



Európai
Bizottság

PANORAMA

Középpontban az Európai Regionális és Várospolitiká

2020. nyár / 73. szám

Emilia-Romagna
Az intelligens
jövő felé
vezető úton

A COVID19-
JÁRVÁNY ELLENI
KEZDEMÉNYEZÉSEK



AZ INTERREG
SZEREPE AZ
EURÓPAI ZÖLD
MEGÁLLAPODÁSBAN



Regionális és
várospolitiká

PANORAMA

TARTALOM

VEZÉRCIKK: Elisa Ferreira, kohézióért és reformokért felelős biztos	3
A KOHÉZIÓS POLITIKA SZEMBENÉZ a COVID19 OKOZTA KIHÍVÁSOKKAL: rendkívüli intézkedések az uniós polgárok életének és megélhetésének megőrzése érdekében	4
UNIÓS ALAPOK SEGÍTENEK a VÁLLALATOKNAK ÁTVÉSZELNI a KORONAVÍRUS- JÁRVÁNYT: pénzügyi eszközök és kezdeményezések az újonnan felmerülő igényekre	14
ADATPONT: Kohéziós politikai prioritások a regionális egészségügybe és jólétbe történő beruházás érdekében	16
INTERREG, FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS ÉS AZ EURÓPAI ZÖLD MEGÁLLAPODÁS: együttműködés a jelenlegi kihívások kezelése érdekében, ideértve az éghajlatváltozást is ...	18
AZ ADRIAI- ÉS JÓN-TENGERI RÉGIÓRA VONATKOZÓ UNIÓS STRATÉGIA LEGÚJABB TAGJA: ÉSZAK-MACEDÓNIA: a regionális együttműködés és párbeszéd erősítése	24
EMILIA-ROMAGNA: az uniós alapok maximális kiaknázása és az erősségekre való építkezés az innovatív és intelligens környezet elősegítése érdekében a jövő generációi számára	26
MINDEN FOTÓ MÖGÖTT VAN EGY TÖRTÉNET: válogatás a #EU a régióban elnevezésű képeslapversenyre küldött nyertes pályázatokból	36
#EUREGIONSWEEK: HÁRMAT EGY CSAPÁSRA: több idő jut a DG REGIO kiemelt eseményére a virtuális és valós térben egyaránt.....	38
SZEMÉLYES TAPASZTALATOK: a városok jelentős szerepet játszanak az EU társadalmi és gazdasági fellendülésében	39
AZ ELLENŐRÖK KÖZÖSSÉGE BIZTOSÍTÉKOT NYÚJT AZ ESB-ALAPOKNAK: A Bizottság és a tagországok ellenőrei osztoznak a pénzeszközök kezelésére vonatkozó kötelezettségeken	40
TÉRKÉPEK: Népegymozgások uniós és regionális szinten	42
PROJEKTEK: sikeres projektek bemutatása Írországból, Észak-Írországból, Közép-Európából, Belgiumból és Hollandiából	44



4



18



24



26



36



44

VEZÉRCIKK

**Elsődleges beavatkozóból zöld építő:
kohéziós politika a helyreállítás során**

Az elmúlt néhány hónap mindannyiunk számára nehéz volt. Együttérzésem küldöm mindenkinek, aki a járvány miatt elveszítette a munkáját vagy „takaréklángra” került az élete – és a legőszintébb együttérzésem azoknak, akik megbetegedtek vagy elvesztették szeretteiket.

De ezekben az embert próbáló időkben is van okunk bízni. A kohéziós politikát gyakran vádolják azzal, hogy „lassú” és „nehézkés”, de a válság alatt gyorsan és gördülékenyen cselekedtünk.

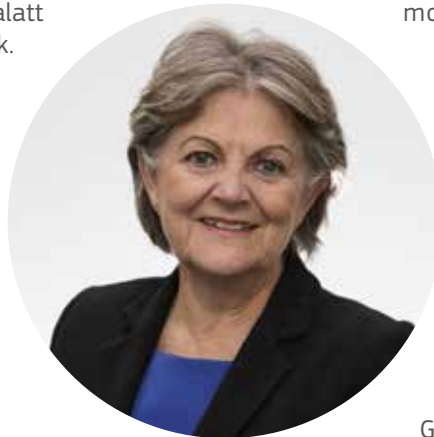
A koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezés során gyorsan döntöttünk a felhasználatlan pénzeszközök jelenlegi programokban való új célra történő felhasználásáról. Áprilistől már lélegeztetőgépeket és maszkokat is biztosítottunk. Vállalkozásokat és dolgozókat támogattunk. A válság alatt csaknem 50 milliárd EUR gyors mozgósításával mi váltunk Európa elsődleges beavatkozójává.

Nem meglepő tehát, hogy a világválságra adott történelmi jelentőségű válasz sarokköve lettünk Európában. A Next Generation EU Eszközzel a Bizottság további 750 milliárd EUR-t ajánlott fel az Unió hosszú távú költségvetéséhez a 2021–2027-es időszakra. Következésképpen kitarítottam amellest, hogy a helyreállítás során a szolidaritásnak és a közelítésnek kell a főszerepet játszania. Örömmel mondhatom, hogy a kohéziós politika szellemisége mindenhol fellelhető a csomagban a célkitűzésektől kezdődően a végrehajtási módokig.

A javaslatok új alapokat kínálnak a kohéziós politika számára. A kohéziós célú és az európai területeknek nyújtott helyreállítási támogatás (REACT-EU) 55 milliárd EUR értékű pénzüsszeggel járul hozzá a jelenlegi kohéziós programokhoz, amelyet az adott országban tapasztalt válság súlyossági foka és az ország relatív jóléte alapján állapítanak meg. A REACT-EU egy új, tematikus célkitűzés, amely a válságelhárításra és a helyreállítás beindítására fókuszál. Ez a leginkább érintett ágazatok támogatását jelenti – ideértve az egészségügyet,

a turizmust és a kultúrát –, valamint a kettős átmenetben való segítségnyújtást. Ezzel a politika nem vesz új irányt, csak segít áthidalni a Covid19 okozta nehézségeket, hogy visszatérhessünk a hosszú távú célunkhoz, a területi konvergenciához, amelyet a régiók zöld és digitális átállása révén szeretnénk elérni.

A javaslatok magukban foglalják továbbá az új, Méltányos Átállást Támogató Alap megötszörözését is: a támogatás 7,5 milliárd EUR-ról 40 milliárdra nő. Módosításokat javasoltunk továbbá a hosszabb távú kohéziós programokra vonatkozóan a leginkább érintett ágazatok megsegítése érdekében, valamint hogy nagyobb szabadságot adjunk a tagállamoknak a pénz különböző kohéziós alapok közötti áthelyezésére.



Ezek a változtatások mintegy 100 milliárd EUR értékű új pénzeszközt injektálnak a jelenlegi és jövőbeni kohéziós programokba. Szeretném kifejezni őszinte köszönetemet mindenkinek, aki hozzájárult e gyors változtatások megvalósításához. Gondoskodnunk kell azonban ezek megfelelő végrehajtásáról, és arról, hogy valóban megváltoztassák majd a polgárok életét.

Végül, de nem utolsósorban pedig a környezettudatosság szempontjából is előrelépünk. Ez a *Panorama* utolsó nyomtatott száma – a magazint ezentúl teljes terjedelmében digitálisan tesszük elérhetővé.

Kellemes olvasást kívánunk! Vigyázzanak magukra a nyáron! ■

Elisa Ferreira

A kohézióért és reformokért felelős biztos



A kohéziós politika szembenéz a Covid19 okozta kihívásokkal

A koronavírus epicentrumában lévő Európa példátlan kihívás elé állította az Európai Uniót. Ahogy az egész kontinensen kezdik enyhíteni a kijárási korlátozásokat, a globális közegészségügyi válság hosszú távú hatásai is kezdenek kirajzolódni. A kohéziós politika és a területi együttműködés kulcsfontosságú szerepet játszanak abban, hogy Európa meg tudjon birkózni a veszélyhelyzettel és annak drámai következményeivel.

Az Európai Unió rendkívüli intézkedéseket tett meg annak érdekében, hogy életeket és megélhetéseket védjen meg, és minden lehetséges területen segítséget nyújtson a tagállamoknak, hogy gondoskodhassanak polgáraik biztonságáról. Ez az azonnali veszélyhelyzetre adott válasz mellett olyan szakpolitikákat és terveket jelent, amelyek segítenek Európának a gyógyulásban. A támogatás jelenleg magában foglalja például a külföldön rekedt polgárok hazaszállítását, valamint ideiglenes rendelkezések bevezetését az EU állami támogatási szabályai teljes rugalmasságának ösztönzése érdekében.

2020 májusában az Európai Bizottság közzétette a többéves pénzügyi keret (MFF) égisze alatt működő, nagyszabású európai helyreállítási tervvel kapcsolatos elképzeléseit. A terv

célja egy elképesztő összeg, 2,4 billió EUR mozgósítása, ezzel segítve a tagállamokat abban, hogy helyreállítsák a közel-múltban elszenvedett károkat, és fontos változtatásokat hajtsanak végre a jövőre vonatkozóan. Konkrétabban: a támogatás a felújításokba való befektetéseket irányítja majd a méltányos, befogadó, digitális, környezettudatosabb és ellenállóbb Európa felé.

A jövő finanszírozása

A terv támogatása érdekében meg kell erősíteni az EU következő hosszú távú költségvetését a 2021-től 2027-ig tartó időszakra vonatkozóan: az Európai Bizottság által bemutatott felülvizsgált javaslat 1850 milliárd EUR-t fed le. A terv összevonja a várhatóan 1100 milliárd EUR értékű hosszú távú költségvetést és további 750 milliárd EUR-t, amelyet az új, ideiglenes Next Generation EU Eszköz nevű veszélyhelyzeti eszköz biztosít a pénzügyi piacokról bevont alapok révén.

A helyreállítási terv keretében megvalósuló nagyszabású eszközök számos más eszköz segítségével, nevezetesen például a REACT-EU (kohéziós célú és az európai területeknek nyújtandó helyreállítási támogatás) révén valósítják meg.

Az új kezdeményezéshez 55 milliárd EUR értékű költségvetést indítványoztak, amelyet kiegészítő finanszírozásként kívánnak újraelosztani az ERFA, az ESZA és a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alap (FEAD) között. A támogatást a világjárvány által leginkább sújtott régiók és tagállamok között osztják szét. A tagállamok része-

Az EU koronavírusra való reagálást célzó, kiterjesztett beruházási kezdeményezése (CRII+)



A strukturális alapok rugalmas felhasználása
Az alapok, régiók és témák tekintetében **100%-os uniós társfinanszírozási rátával**



Hatásosabb védelem a leginkább rászorulóknak számára
Élelmiszersegély és alapvető anyagi támogatás **elektronikus utalványok formájában**



A létfontosságú ágazatok támogatása
Kiegészítő intézkedések és rugalmasság **a gazdálkodók, a halászok, valamint az élelmiszer- és a tengeri élelmiszer-ágazatok támogatása céljából**

sülnek továbbá a kohéziós politikát érintő, általánosságban javasolt változtatások előnyeiből is, amelyek segítik őket a helyreállításban – például a munkavállalók, valamint az ifjúsági munkanélküliség és gyermekszegénység leküzdésére fókuszáló tevékenységek fokozottabb támogatása révén.

A 2020 utáni kohéziós politikára vonatkozóan bejelentett további korszerűsítő intézkedés, hogy a tagállamok szélesebb hatókörrel rendelkeznek majd az uniós alapok közötti erőforrás-átcsoportosítás terén. Ezt nagyban formálja az EU folyamatos elkötelezettsége a kutatáson és innováción alapuló gazdasági versenyképesség előmozdítása, a digitális átállás elősegítése, az európai zöld megállapodás végrehajtása, valamint a szociális jogok európai pillérének előmozdítása céljából. Ezen a tágabb kereten belül a kohéziós politikával kapcsolatos tervek a felülvizsgált hosszú távú költségvetési javaslatban erőteljesebben támogatják az egészségügyi rendszerek felkészültségét, és nagyobb hangsúlyt helyeznek a kultúra és a turizmus lehetőségeinek kiaknázására.

Akik magukhoz ragadják a kezdeményezést

A koronavírusra való reagálást célzó, kiterjesztett beruházási kezdeményezés (CRII+) keretében már létrehozták a nagyobb rugalmasságot, amely magában foglalja a kohéziós politikai programok társfinanszírozási szabályainak ideiglenes módosítását is. Ez a módosítás lehetővé teszi az EU számára, hogy teljes körű finanszírozást biztosítson a tagállamok válsággal kapcsolatos intézkedéseinek számára a 2020–2021-es pénzügyi évben.

Hasonló kivétel vonatkozik a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alagra is, és számos szabályt módosítottak a változó körülményeknek megfelelően. A CRII+ csomag az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozóan is tartalmaz módosításokat.

A CRII+ célja, hogy kiegészítse a 2020 márciusában elfogadott, koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezés első csomagját. A koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezés első intézkedéscsomagja a kohéziós politika keretében 37 milliárd, fel nem használt EUR-t mozgósított a tagállamok támogatása érdekében.

Lehetővé tette a tagállamok számára azt is, hogy a kohéziós finanszírozást a Covid19-járvánnyal kapcsolatos kiadásokra – például az egészségügyi rendszerekbe történő beruházásra – csoportosítsa át. A REACT-EU folytatja ezt a munkát, és a két kezdeményezés által bevezetett intézkedésekre épít a jövőben. ➤



MOBIL EGÉSZSÉGÜGYI EGYSÉGEK NYÚJTANAK SEGÍTSÉGET



A portugáliai Coimbra régió Condeixa-a-Nova és Montemor-o-Velho települések lakói hamarosan mobil egészségügyi egységek támogatását élvezhetik: az ERFA által támogatott projekt két felszerelt járművet biztosít az egészségügyi, valamint lelki és szociális támogatást nyújtó csapatoknak.

Az új multidiszciplináris szolgáltatás különös figyelmet szentel a kiszolgáltatott helyzetben lévő egyéneknek, családoknak és csoportoknak. A projekt kezdeti végrehajtása kísérleti szakasznak minősül, és a későbbiekben várhatóan tágabb területen is alkalmazzák.

<https://europa.eu/!br93KY>

A CRII-csomag részét képezi egy harmadik változás is: az EU Szolidaritási Alapjának (EUSZA) veszélyhelyzeteket tartalmazó listája kiegészül a népegészségügyi válsághelyzetekkel. Az Európai Unió Szolidaritási Alapját 2002-ben hozták létre a Közép-Európát ért súlyos áradásokra válaszul, és célja, hogy támogassa az európai régiókat természeti katasztrófák esetén. Ez idáig 24 európai országot támogattak az alap forrásaiból, 5,5 milliárd EUR-t meghaladó értékben.

Az EUSZA-támogatást igénylő helyzeteknek a súlyos egészségügyi szükséghelyzetekkel történő kiegészítése nemcsak a tagállamok, hanem az uniós csatlakozással kapcsolatos jelenlegi tárgyalásokban részt vevő országok számára is lehetővé teszi a válsághoz kapcsolódó közkiadásokhoz való hozzájárulás igénylését.

Az EUSZA-támogatás Covid19-világjárvánnyal kapcsolatos biztosításához természetesen meg kell felelni bizonyos kritériumoknak: a kiadásoknak meg kell haladniuk az ország bruttó nemzeti jövedelmének 0,3%-át vagy 1,5 milliárd EUR-t (2011-es árakon) a válság kezelésére történő első nyilvános intézkedés bevezetésétől eltelt négy hónapon belül.

A támogatást kérő országoknak 2020. június 24-éig kellett benyújtaniuk a pályázatokat. Összességében a tervek szerint 2020-ban az EUSZA legfeljebb 800 millió EUR támogatást nyújt az érintetteknek.

Végül pedig további támogatás áll rendelkezésre az új Szükséghelyzeti Támogatási Eszköz révén. Ez a támogatási mechanizmus 2,7 milliárd EUR értékű költségvetéssel rendelkezik, és a feladata a többi uniós eszköz kiegészítése. Növelni fogja az Európai Unió azon képességét, hogy közvetlenül reagáljon a válsághelyzetekre, megkönnyítve például a páciensek határokon átnyúló szállítását a különösen súlyosan érintett területekről a szabad kapacitással rendelkező kórházakba.

Területi együttműködés: most fontosabb, mint valaha

A Covid19 megjelenése minden szempontból próbára tette a mindennapi életünket: ideértve a területi együttműködést is, amely jelenleg az elmúlt évtizedek legnagyobb kihívásával néz szembe.

AZ EGÉSZSÉGÜGYI BIZTONSÁG FOKOZÁSA

Öt olyan egészségügyi intézmény dolgozóit kapnak egyéni védőeszközöket, ahol feltehetően vagy bizonyítottan Covid19-vírussal fertőzött személyeket kezelnek, a régió lakóit pedig maszkokkal látják el. A kohéziós politika pénzügyi támogatásával megvalósuló lengyelországi projekt segítséget nyújt a lengyel Łódźi vajdaság lakói védelmében. Ezenkívül a javasolt maszkhasználatról és higiéniaival kapcsolatos információkat is elérhetővé tették.

Egy másik, a terület egészségügyi szolgáltatásait támogató projekt keretén belül létfontosságú orvosi felszereléseket szereztek be. A projekt részeként összesen 79 lélegeztetőgépet vásároltak, és 34 mentőautót szereltek fel. További beszerzések során szert tettek röntgen-, EKG-, ultrahangos és érzéstelenítő berendezésekre, valamint szívmonitorokra, defibrillátorokra, infúziós pumpákra, pulzoximéterekre és spirométerekre, továbbá fertőtlenítő-mentesítő létesítményekre, matracokra és szappanra.



<https://europa.eu/!Uh99MV>

A KÖZÖSSÉGI KÖZPONTOK AZ INTERNETEN AKTÍVAK



A zárlat alatt is sikerül kapcsolódniuk az embereknek Lille városában. A 2017-ben indított projekt célja, hogy a francia városban nyolc közösségi központot kapcsoljon össze, így ezek a bezárás ellenére is folytathatták a tevékenységüket. A szolgáltatásnyújtást az internet segítségével és telefonon oldották meg, így kiaknázhatták a projekt digitális megoldásokba való befektetését a központok tevékenységének fokozása érdekében, növelve a polgárok életminőségét és állampolgári részvételét.

A központok előmozdítják a szociális innovációt és a mediációt, és legfőbb céljuk a társadalmi kötelek megerősítése és a kollektív kifejezési módok támogatása. A projektben való közös tevékenységük részeként a tágabb régióban található központokkal is felvették a kapcsolatot, így népszerűsítve a megközelítést. A projekt teljes költségvetése 350 000 EUR, amelyből 210 000 EUR az ERFA hozzájárulása.

<https://europe-en-hautsdefrance.eu/mon-centre-social-a-la-maison/>

AZ EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖKKEL KAPCSOLATOS FORRÁSOK ÉS BESZÁLLÍTÓK ÖSSZEKAPCSOLÁSA

Egészségügyi ellátásban használatos anyagokat gyárt? Vagy éppen maszkokat, orvosi köpenyeket vagy hasonló felszereléseket keres? Ma már létezik egy adatbázis, amely segít az ilyen termékeket gyártók és vásárlók összekapcsolásában. A kezdeményezés az uniós finanszírozású TEX-MED ALLIANCES projektből származik, amelyet az ENI CBC MED program részeként valósítottak meg.

A projektet azzal a céllal indították el, hogy határokon átnyúló szövetségeket kössenek a textilipar magánvállalatai között. A projekt jelenleg az ipari kapacitás feltérképezését végzi (Egyiptomban, Görögországban, Olaszországban, Jordániában, Palesztinában, Spanyolországban és Tunéziában) az egyéni védőeszközök, például az önszűrő szájmaszkok és védőkesztyűk gyártására vonatkozóan.

A terv része az is, hogy az alapján térképezzék fel a különböző szereplőket, hogy miben a legjobbak. „A régióink szakértelme több dologban is megnyilvánul” – állítja Monica Olmos projektmenedzser. „Megoldást nyújthat az erőforrások ötvözése, például a Spanyolországban vagy Olaszországban gyártott anyagok felhasználásával Tunéziában előállíthatják a szűrővel felszerelt maszkokat.”

<http://www.enicbmed.eu/projects/tex-med-alliances>



Interreg



30 years together

ÉSZAK EGYESÍTI ERŐIT

Amikor csaknem egész Európa zárlat alá került, az Északi periféria és Északi-sarkvidék program (NPA) területének egyik szakértői csoportja elhatározta, hogy együttes erővel dolgozni fognak azon, hogy jobban átláthatóvá tegyék a koronavírus-járványra adott választ.

Az NPA Covid19 nevű válaszcsoporthoz egy olyan nem hivatalos szakértői csoport, amelynek tagjai részt vettek NPP vagy NPA e-egészségügyi projektekben vagy vezették valamelyiket. A csoportnak gyorsan sikerült összegyűjtenie 40 olyan szakértőt az NPA hét országából (kórházi orvosokat, egészségügyi szolgáltatók vezetőit, a digitális technológia szakértőit), akiknek a projekt felkeltette az érdeklődését. A projekt egy sor olyan tényezőt vizsgál, ahol a közös válasz eredményes lehet: klinikai aspektusokat, egészséget és jóllétet, technológiai megoldásokat, közösségi válaszokat és gazdasági hatásokat.

<http://www.interreg-npa.eu/Covid19/npa-Covid19-response-group/>



Interreg



30 years together

HATÁROKON ÁTNYÚLÓ TÁMOGATÁS FRANCIA PÁCIENSEK SZÁMÁRA



Németország, Luxemburg és Svájc több mint 100 kórházi ágyat tett elérhetővé a francia Grand Est régió súlyosan beteg páciensei számára. A világvjárvány a régiót különösen súlyosan érintette.

A németországi SHG-Kliniken Völklingen is befogadott kritikus segítségre szoruló, Covid19-vírossal fertőzött, francia pácienseket. A kórház a Németországon, Belgiumon, Franciaországon és Luxemburgon átívelő, úgynevezett „Tágabb régió” területén található, és számos, uniós támogatású Interreg határokon átnyúló együttműködési projekt – például a SANTRANSFOR vagy a COSAN – kedvezményezettje.

A Luxembourg Hospital Federation (Luxemburgi Kórházi Szövetség), amely jelenleg 10 luxemburgi székhelyű kórházat és szakosodott klinikát számlál, mozgósította tagjait a Franciaországból és a Tágabb régióból érkező páciensek fogadása érdekében. A spanyol és francia határon található cerdanyai kórház mindkét országból származó, Covid19-vírossal fertőzött pácienseket kezel.

<https://bit.ly/2047UYO>

EGY ORSZÁG KÉSZENLÉTBEN

Románia Teleorman megyéjében található Caritas Roşiorii de Vede Városi Kórházát támogató kórháznak jelölték ki a Covid19-vírussal fertőzött páciensek kezelésére. A Zimnicea Városi Kórház két fecskendő pumpát, három életfunkció-figyelő monitort és egy általános érzéstelenítő berendezést kölcsönzött a Caritas Kórháznak, így segítve azt a kritikus állapotban lévő páciensek nagyobb számban történő érkezésére való felkészülésben.



A berendezések addig maradhatnak a Caritas Kórház tulajdonában, amíg minden, Covid19-vírussal fertőzött páciens fel nem épül. A felszerelést a ROBG-174 „Fontos az egészsége! – a zimniceai and szvistovi kórházak modernizálása” elnevezésű projekt keretében vásárolták, amelyet az Interreg V-A Románia-Bulgária program finanszírozott.

<https://bit.ly/3ghxOEo>

Interreg



30 years together

Számos tagállam egyik napról a másikra lezárta határait. Bár ezeket az intézkedéseket az óvatosság ihlette, e példátlan döntések számos gazdasági ágazatban bonyodalmakat okoztak. Egyes területeken bizonyos ágazatok az összeomlás szélére kerültek.

Az EU polgárai egy olyan világban találták magukat, amelyben korlátozzák a természetesnek tartott szabadságjogaikat, különösen az európai identitást és a mozgás szabadságát.

A helyzetre történő reagálásként az Európai Bizottság hangsúlyozta annak fontosságát, hogy ugyanazt a bánásmódot kell biztosítani a határ menti ingázók számára, és iránymutatásokat adott ki annak biztosítása érdekében, hogy a határ menti területeken ne álljon le a közszolgáltatás. Ezenkívül és annak ellenére, hogy az EU hatásköre a népegészségügy terén rendkívül korlátozott, az Európai Bizottság ösztönözte az egészségügyi együttműködést a nemzeti, regionális és helyi hatóságok között.

Az egymás segítése iránti elkötelezettség összecseng az EU polgárainak elvárásaival. A Covid19-válságra adott válasz tükrözi az európaiak lenyűgöző találékonyságát, leleményességét

és szolidaritását, ismét bizonyítva, hogy a területi együttműködés nem választható extra, hanem örülnek neki a polgárok, és számos esetben a megélhetésükhöz is elengedhetetlen.

Az Interreg-finanszírozású projektek, mint amilyenek például a cikkben szereplők is, spontán hozzájárultak a pandémia egészségügyi és gazdasági szempontjainak kezeléséhez az EU-n belül és a külső határain egyaránt.

Együtt erősebbek vagyunk

Az uniós szolidaritásra és az együttműködési vágyra egész Európában és azon túl is számos bizonyíték van. Az egészségügy Európai Uniójára nemrégiben tett német-francia kezdeményezés a szorosabb koordináció mellett állt ki az intenzív ellátásban részesülő páciensek gondozása terén, valamint támogatta az oltóanyagok és gyógyszerek közös kutatását és kifejlesztését. A kezdeményezés egy európai védőpajzs létrehozására is felhív a gyógyszerekre és gyógyászati termékekre vonatkozóan a szállítói lánc folyamatosságát biztosító erőforráskészlet felállításával, ezzel kiküszöbölve a belső határokon átívelő korlátozásokat.

ÖSSZETARTÁS A SZÁMÍTÁSTECHNIKA SEGÍTSÉGÉVEL

A segítségre szoruló polgárokat és a segítségnyújtó hálózatot összekapcsoló, a lengyel „Good Support Program” keretében fejlesztett weboldalt és mobilalkalmazást a segítséget igénylő embereknek és az azt kínáló szolgáltatásoknak és személyeknek találták ki. 2019-ben ez a rendszer nyerte el a szociális szolgáltatásokban használt leginnovatívabb információtechnológiai eszközért járó, áhított REGIOSTARS-díjat. A Good Support az alábbi négy részből áll:

- Good Care – gondozási szolgáltatásokat nyújtó eszköz, amely az otthoni tevékenységek megszervezésében nyújt segítséget a polgároknak;
- Good Carer – mobilalkalmazás, amellyel a gondozók láthatják, hogy éppen ki és hol szorul a segítségükre, valamint bejelölhetik a már teljesített feladatokat;
- Good Neighbour – olyan rendszer, amelybe regisztrálva a polgárok segítséget kérhetnek és nyújthatnak olyan tevékenységek elvégzésében, mint a gyógyszervásárlás vagy kutyasétáltatás;
- Good Family – lehetővé teszi, hogy a felhasználók okos-telefonján lévő virtuális pánikgomb aktiválásakor akár hat, erre a célra kijelölt személy automatikusan értesüljön a riasztásról.

Ez a hasznos eszköz a Covid19-válság alatt ingyenesen elérhető, különösen a segítségre szoruló, önkéntes karanténba vonuló polgárok megsegítése céljából.

<https://goodsupport.eu>



Ezenkívül javasolta, hogy a két ország közötti Aacheni Szerződésbe prioritásként emeljenek be egy kidolgozandó, határon átnyúló pandémiastratégiát. A nyilatkozat hangsúlyozta, hogy ha az országok nem működnek együtt a vírus elleni harcban, az gyengíti az európai gondolat lényegét. Ezzel szemben a sikeres, közös válaszlépés bizonyítaná az együttműködés valódi hozzáadott értékét, a polgárok pedig elismernék és értékelnék azt. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A koronavírus okozta válságra adott uniós válasz:

https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/health/coronavirus-response_hu

Olaszország és Szlovénia együttműködése a Covid19 okozta válság kezelése érdekében

Az elmúlt néhány hónapban a koronavírus-járvány több szempontból is megváltoztatta az emberek mindennapjait. EU-szerte számos belső határon vetettek ki korlátozásokat egészségügyi biztonsági okokból.

Ez sehol sem nyilvánvalóbb, mint az Olaszország és Szlovénia közötti határ mentén. A második világháború után a Gorizia város környékén lévő területeket Olaszország és Jugoszlávia (mai Szlovén Köztársaság) között osztották fel. Az óvárosi részek továbbra is Olaszországhoz tartoznak, az újváros (Nova Gorica) pedig a határ másik oldalán formálódott.

A két várost 57 évig egy „puha” vasfüggöny választotta el egymástól (Jugoszlávia szocialista ország volt, bár nem tartozott a Varsói Szerződéshez), és a szomszédos Šempeter-Vrtojba önkormányzatával kiegészülve közös stratégiát alakítottak ki egy egységes városi térség fejlesztése céljából. Mivel nem rendelkeztek megfelelő, a határokon átívelő közös stratégiához szükséges jogi eszközökkel, és szükség volt a közös infrastruktúrák és szolgáltatások előkészítésére, Gorizia, Nova Gorica és Šempeter-Vrtojba 2011-ben létrehozta az európai területi együttműködési csoportosulást (EGTC-GO).

A cél egy egységes, határokon átnyúló város megtervezése volt, valamint annak támogatása, hogy az együttműködés valódi fejlesztési lehetőségeket biztosítson. A döntéshozóknak és a tehetséges szakembereknek hála az EGTC GO közreműködő szervezetté nőtte ki magát, és az Interreg által támogatott első – és jelenleg egyetlen – integrált területi beruházás (ITI) egyedüli kedvezményezettje.

2020. február 29-én Gorizia (Olaszország) és Nova Gorica (Szlovénia) polgármesterei – Rodolfo Ziberna és Klemen Miklavič – együtt ünnepeltek Szlovénia fővárosában, Ljubljanában, így támogatva Nova Gorica és Gorizia Európa Kulturális Fővárosa 2025 (ECOC 2025) címre való jelölésének második szakaszára való átmenetet.

Az akadályok legyőzése

Ezt követően egy sietősen felépített kerítéssel a szlovén Nova Gorica szimbolikusan elvágta magát olasz ikervárosától, amely kezdetben arra utalt, hogy visszatérnek a keserű és egymástól elszakított múlthoz. Most, a koronavírus-vészhelyzet közepén a két polgármester napi szinten találkozik egymással, de távolról.

A GO!2025 csapata a „Virtual Cafe with GO! 2025 Nova Gorica – Gorizia” bevezetésének keretén belül szervezett találkozót a két vezetőnek. Ez a projekt az Európa Kulturális Fővárosa 2025-re való jelölés egyik kezdeményezése, amelynek élő közvetítését az EGTC GO vezényelte le a GO! 2025 Nova Gorica-Gorizia Facebook-oldalán. Bár a határellenőrzést ideiglenesen visszaállították – ami sok szenvedést és szomorúságot okozott –, a két város folytatja a szoros együttműködést a közös veszélyhelyzet kezelése érdekében.

„A Nova Goricában élő fertőzöttek száma alacsony Szlovénia többi városához képest – nyilatkozta Miklavič polgármester –, és Nova Gorica gyorsabb reagálásra volt képes ami annak köszönhető, hogy barátom és kollégám, Ziberna polgármester majdnem mindennap tájékoztatott bennünket az olasz helyzettel kapcsolatban. A két város élete erősen összefonódik, és ez a veszélyhelyzet megértette velünk, hogy az ilyen helyzetek megoldása érdekében elengedhetetlen, hogy közös irányítási rendszert dolgozzunk ki.”

Ziberna kihangsúlyozta, hogy a Gorizia, Nova Gorica és a szomszédos Šempeter-Vrtojba városok által alapított európai területi együttműködési csoportosulás (EGTC GO) szerepének köszönhetően a határokon átnyúló terület fontos üzenetet közvetíthet Európa számára. „Az EGTC GO jelképezi Európát – hangsúlyozta Ziberna. Mi képviseljük Európa lehetőségeinek előmozdítását, az együttműködés modelljét, amelyet más országokhoz is el kell juttatni.” a két polgármester egyetértett abban, hogy amint elmúlik a vészhelyzet, az EGTC GO kulcszerepet fog játszani a gazdasági fellendülés felgyorsításában és a határokon átívelő fejlesztési folyamatok során.



Városok és polgárok egyesítése

A járvány alatt az orvosokból álló, határokon átnyúló csapatok otthonról folytatták a munkát, az eseményeket a Facebook segítségével tartották meg, ideértve a szlovén és olasz nyelvtanfolyamokat is, amelyeken több száz ember vett részt. A városok polgármesterei állandó kapcsolatban voltak egymással, és sürgették a kormányaikat, hogy amint lehetséges, nyissák meg újra a határokat, valamint összehangolták a veszélyhelyzettel kapcsolatos ügyek együttes támogatását. A helyiek tollaslabdáznak és kézilabdáznak az újonnan emelt kerítésen keresztül, születésnapokat ünnepelnek, és az egymástól elválasztott párok találkoznak.

Az EGTC GO tudatában van annak, hogy a járvány könnyen semmissé teheti a nemrégiben elért fejlődést, és meg van győződve arról, hogy az együttműködés az eddigieknél is jobban beivódott a határ két oldalán élő emberek szívébe és elméjébe, akik úgy érzik, hogy egyedülálló és egységes városhoz tartoznak.

Nemcsak a kulturális szektornak, de ezeknek a határokon átnyúló területeknek is fejlődési lehetőségként kell tekinteniük az Európa Kulturális Fővárosa 2025-jelöltre. „Határrégióknak rendelkezniük kell egy nagyon fontos és hatásos eszközzel, az európai területi együttműködési csoportosulással, amelynek most a terület gazdasági problémáira kell koncentrálnia. Képesnek kell lennie arra, hogy uniós pénzeszközöket juttasson gazdasági és fejlesztési projekteknek a gazdasági fellendülés felgyorsítása érdekében” – tette hozzá Miklavič. ■

Az Európa Kulturális Fővárosa 2025 kezdeményezésre készített videók:

Rövid verzió: <https://youtu.be/ZfsOrRuGvhE>

Hosszú verzió: https://youtu.be/ZOK-VoXmM_0

Uniós pénzeszközök segítenek a vállalatoknak átvészelni a koronavírus-járványt

Példa nélküli egészségügyi, társadalmi és gazdasági válsággal nézünk szembe. Az európai vállalkozások aggódnak a Covid19-járvány alkalmazottakra, pénzforgalmukra, üzleti terveikre és a puszta túlélésükre gyakorolt hatása miatt. A válság számos országban és egész értékláncon átívelően leállította az üzleti tevékenységet.

A munkaerőpiacra gyakorolt hatással kapcsolatos előrejelzések is drámaiak, és a válság a legkiszolgáltatottabb helyzetben lévőket fogja a legsúlyosabban érinteni. Nem tudjuk megjósolni, hogy mennyi ideig tart ez a válság, de az azonnali „túlélési” szakaszban reagálhatunk, hogy enyhítsük az európai vállalkozások gazdasági nehézségeit.

A vállalkozásoknak sürgősen likviditásra és megfizethető finanszírozásra van szükségük annak érdekében, hogy életben maradjanak. Az Európai Bizottság az európai strukturális és befektetési (esb-)alapok mozgósításával rugalmasan reagál ezekre az újonnan felmerülő igényekre. Az esb-alapok az alábbi három prioritás kezelésében segítenek a tagállamoknak: **egészségügyi költségek, csökkentett munkaidőben való foglalkoztatási rendszerek, valamint működő tőke biztosítása a kis- és középvállalkozások (kkv-k) számára.**

Az Európai Bizottság az Európai Beruházási Bankkal partnerségben be akarta mutatni a koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezés (CRII és CRII+) keretében bevezetett új rugalmas lehetőségeket, és meg kívánta beszélni azokat az érintett felekkel.

A *fi-compass* keretén belül május 11-én megszervezték az első webináriumot, amely az „Esb-alapok a koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezés keretében” címet viselte. Ezen több mint 500 résztvevő volt jelen az irányító hatóságok, pénzügyi közvetítők, uniós intézmények és egyéb érintett felek képviselőiben.

Nagyobb finanszírozási rugalmasság

A webináriumot Jonathan Dennes, a Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatóságának Pénzügyi eszközök és kapcsolattartás a nemzetközi pénzügyi szervezetekkel nevű szolgálatának vezetője nyitotta meg. Bemutatta az **esb-alapok pénzügyi eszközeire vonatkozó két intézkedéscsomag (CRII és CRII+)** általános hátterét. Néhány kulcsfontosságú rugalmasság az előzetes értékelések felülvizsgálatára vonatkozó követelmény lazításával kapcsolatos, amikor a válság kezelése érdekében kiigazítják a meglévő pénzügyi eszközöket.

Az új rugalmas szabályok néhány olyan követelmény enyhítését is érintik, amelyek a működőtőke-követelmények támogatására vonatkoznak. Az irányító hatóságok, a nemzeti fejlesztési bankok és a partnereik ezeket a rugalmasságokat arra használhatják, hogy gyorsan reagáljanak a vállalkozások igényeire. Az intézkedéscsomag módosításokat tartalmaz a közös rendelkezésekről szóló rendelet (1303/2013, CPR) és az állami támogatási intézkedésekre vonatkozó ideiglenes keret vonatkozásában.

Loris Di Pietrantonio, az Európai Bizottság Foglalkoztatás, Szociális Ügyek és Társadalmi Befogadás Főigazgatóságának egységvezetője kifejtette, hogy a CPR újdonságai az Európai Szociális Alap (ESZA) pénzügyi eszközeire is alkalmazandók. Az ESZA keretén belül 17 tagállam már kidolgozott nemzeti rendszereket a csökkentett munkaidőben való foglalkoztatásra vonatkozóan. Ezek az eltérések és a gyors alkalmazkodás segítette a járvány munkaerőpiacra gyakorolt negatív hatásának csökkentésében. Ezen túlmenően az ESZA-támogatás egészségügyi személyzet alkalmazására, valamint orvosi berendezések, gyógyszerek és egyéb kapcsolódó tételek gyártására is felhasználható.

Michael Pielke, az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának egységvezetője a mezőgazdasági szempontot mutatta be. A jelenlegi válságban az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap pénzügyi eszközei önálló működő tőke segítségével támogatják a gazdasági nehézségekkel küzdő gazdálkodókat.

AZ EU KORONAVÍRUSRA VALÓ REAGÁLÁSA

A mentesítési rendelkezés aktiválása annak érdekében, hogy lehetővé tegyék az egészségügyi rendszerek, az emberek és a vállalatok kivételes költségvetési támogatását

A valaha alkalmazott lerugalmasabb állami támogatási szabályok életbe léptetése a munkahelyek és a vállalkozások megmentése érdekében

Az oltóanyagokkal, diagnosztikával és kezeléssel kapcsolatos kutatások támogatása

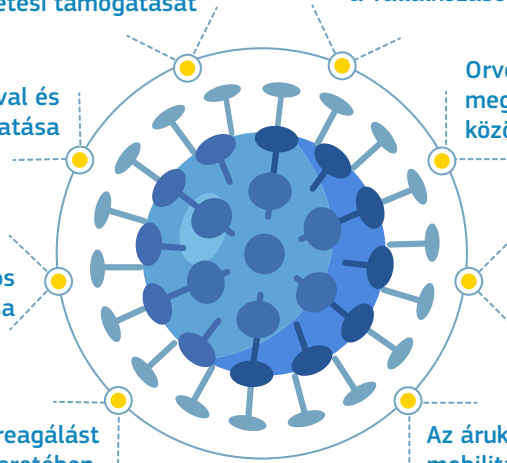
Orvosi felszerelések beszerzésének biztosítása: megnövekedett gyártás az EU-ban és közös közbeszerzés

A külföldön rekedt uniós polgárok hazaszállítása

A vírus terjedésének leállítását célzó intézkedésekre és a tesztelési stratégiákra vonatkozó iránymutatások közzététele

Támogatás a koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezés keretében, likviditás az Európai Beruházási Alap révén

Az áruk áramlásának és a munkavállalók mobilitásának biztosítása az EU egységes piacán



Frank Lee, az Európai Beruházási Bank pénzügyi eszközökkel kapcsolatos tanácsadó osztályának vezetője megemlítette, hogy a *fi-compass* létrehozta az alábbi tájékoztatót: [a Covid19-válságra adott válasz pénzügyi eszközökön keresztül](#). Ennek célja, hogy segítsen az európai strukturális és beruházási alapok pénzügyi eszközeinek mozgósításában, ideértve a vissza nem térítendő támogatással való kombinációt. A cél, hogy inspirálja az irányító hatóságokat, a nemzeti fejlesztési bankokat és más érdekelt feleket az esb-alapok pénzügyi eszközeinek használatára, és arra, hogy tanuljanak a már meglévő példákból.

Ieva Zālīte, az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatóságának pénzügyi eszközökért és a nemzetközi pénzügyi intézményekkel való kapcsolatokról felelős szakreferense elmagyarázta a CRII és a CRII+ intézkedéscsomagokkal kapcsolatos jogszabályi és egyéb szabályozási kezdeményezéseket, ideértve az állami támogatási intézkedéseket is.

Példamutatás

A webinarium keretében két, a Covid19-világjárványra válaszként végrehajtott intézkedést mutattak be. Ezután Ivan Lesay, a Szlovák Befektetési Holding (SIH) vezérigazgatója kifejtette, hogyan segít a „SIH koronaellenes garancia” elnevezésű pénzügyi eszköze a szlovákiai kis- és középvállalkozásoknak.

Lengyelország is gyorsan reagált, és intézkedéseket fogadott el a válságra válaszul. Aleksandra Kwiatkowska, a Bank Gospodarstwa Krajowego európai programokkal foglalkozó osz-

tályának egységvezetője bemutatta a „Szociális Vállalkozások Nemzeti Alapja” elnevezésű lengyel pénzügyi eszköz módosításait. A lengyel hatóságok az új rugalmasságokat arra használták, hogy javítsák a hitelfelvételi és törlesztési feltételeket a vállalkozások számára.

Mindkét példa kiemeli, hogyan mozgósíthatók gyorsan a pénzügyi eszközök az európai vállalkozások igényeire történő reagálás érdekében. Az Európai Bizottság ezáltal a többi tagállamban is szeretné ösztönözni és támogatni az irányító hatóságokat, a nemzeti fejlesztési bankokat és intézményeket.

A webinariumot egy kérdezz-felelek szakasz zárta, amelynek során az Európai Bizottság és az Európai Beruházási Bank szakértői válaszoltak a résztvevők kérdéseire. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Webes szeminárium: <https://bit.ly/2YLu204>

Írásbeli válaszok: <https://bit.ly/3g1gJyw>

Amennyiben további kérdései vannak az esb-alapok pénzügyi eszközeivel kapcsolatban, forduljon munkatársainkhoz az Európai Bizottságnál: REGIO-B3-FINANCIAL-INSTRUMENTS@ec.europa.eu.

Az uniós régiók egészségügyének és jóllétének fellendítése

A kohéziós politika folytatja az egészségügyi beruházásokat több különböző területen is, például az európai népesség előregedése, az egészségügyi infrastruktúra és fenntartható rendszerek, az e-egészségügy, az egészségügyi rendszer lefedettsége és az egészségvédelmet támogató programok terén.

A koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezés (CRII) a jelenleg is tartó Covid19-válság tükrében a koronavírussal kapcsolatos kiadások felgyorsítására és támogatásának fokozására hozott rendelkezéseket fedi le. Ez többek között magába foglalja az egészségügyi felszerelések, gyógyszerek, tesztelő és kezelő létesítmények, orvosi eszközök (például lélegeztetőgépek és maszkok) finanszírozását és a veszélyeztetett csoportok támogatását.

Ezenkívül gyorsított eljárásokat hoztak létre, amelyek támogatják az uniós kohéziós politika pénzügyi keretösszegének átcsoportosítását. A következőkben megvizsgáljuk az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) által 2014 óta, a programok keretén belül megtervezett befektetéseket.

Mely egészségügyi fejlesztéseket kell előnyben részesíteni?

Az ERFA többféle beavatkozást finanszírozhat. A Bizottság iránymutatása a 2014 és 2020 közötti időszakra a következő prioritásokat emelte ki:

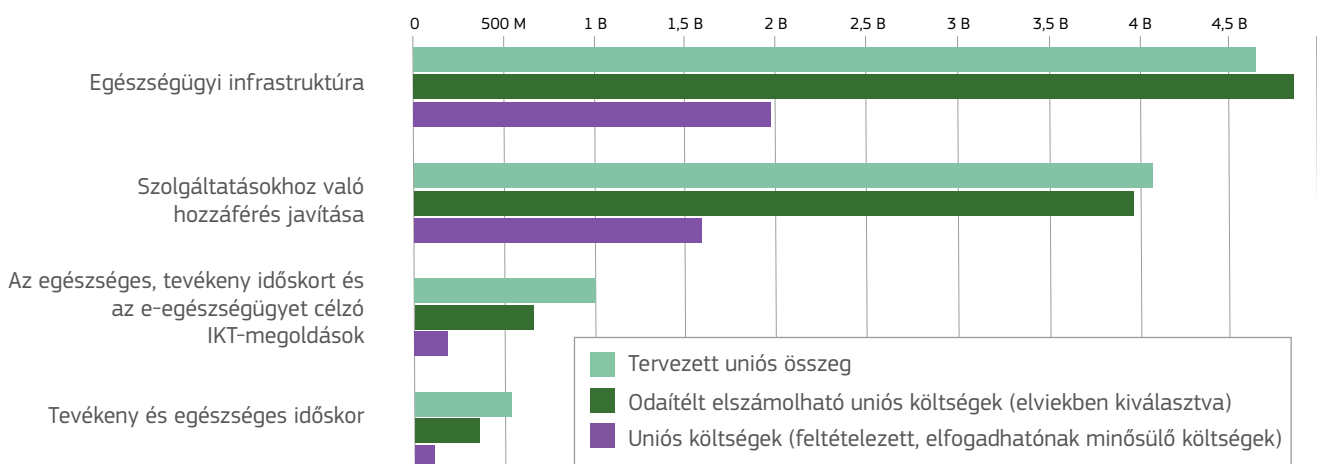
- › Az egészségügybe és a szociális infrastruktúrába való beruházás az egészségügyi és szociális szolgáltatásokhoz való hozzáférés fejlesztése és az egészségügyi egyenlőtlenség csökkentése érdekében.
- › Infrastrukturális beruházások, amelyek hozzájárulnak az egészségügyi rendszerek modernizálásához, strukturális átalakításához és fenntarthatóságához, és amelyek az egészségügy terén elért mérhető eredményekkel – például e-egészségügyi intézkedésekkel – járnak.
- › Célzott infrastruktúra-beruházások az intézményi gondozásról a közösségi gondozásra történő áttérés támogatására.
- › Infrastruktúra-beruházások támogatása a gyermek- és idősgondozás, illetve a tartós ápolás-gondozás területén.

A határokon átnyúló együttműködési programok egészségügyi ellátás területén történő beruházásai a határregiókban felismert szükségletekre és kihívásokra reagálnak.

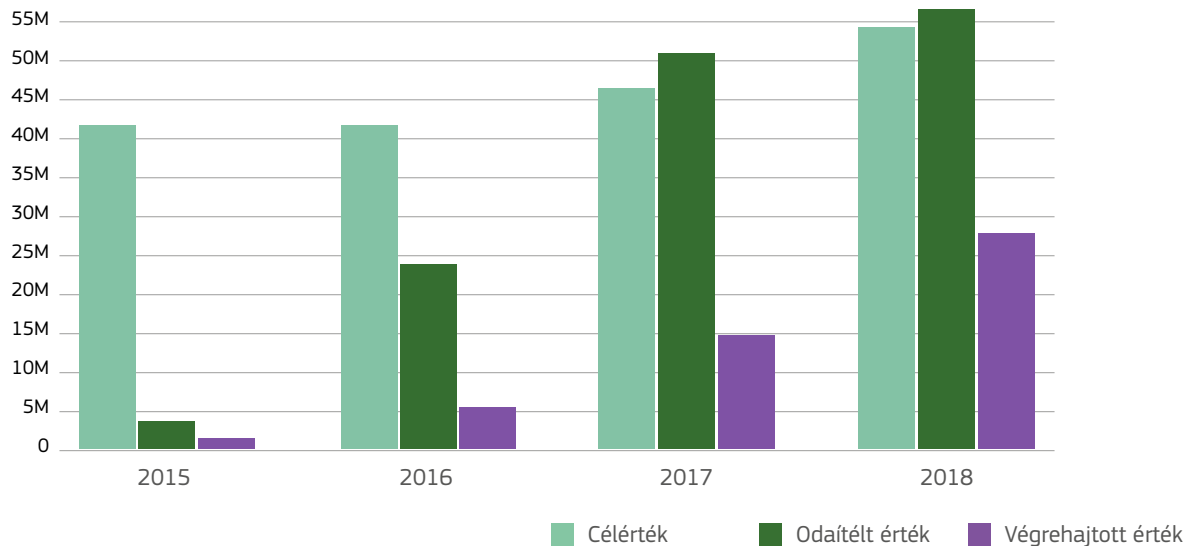
Kezdetben nem minden uniós ország tervezte, hogy ezekre az egészségügyi célkitűzésekre használja majd fel az ERFA-beruházásokat. Valójában csak néhány tagállam tett lépéseket jelentős juttatások egészségügyben való kiosztására: Lengyelország a legjobb példa erre, hiszen minden kategóriában vezet. Az ERFA egészségügyi beruházásai általában a kevésbé fejlett országokra és régiókra fókuszálnak.

Eltérések vannak továbbá a végrehajtás ütemében is – annak eldöntésében, hogy milyen projekteket támogassanak, illetve a már kiválasztott projektekre történő beruházások arányában. A kevésbé fejlett régiók és országok általában az egészség-

2014–2020 – AZ UNIÓS KOHÉZIÓS POLITIKA ÁLTAL TÁMOGATOTT (ERFA/ESZA), EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSOKBA VALÓ BERUHÁZÁS TERÉN ELÉRT FEJLŐDÉS



2014–2020 ERFA – JOBB EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSOKBAN RÉSZESÜLŐ LAKOSSÁG (C036)



ségügyi szolgáltatások modernizálására használják fel az uniós támogatást. A gazdagabb országok jelentős nemzeti költségvetéssel és minden esetben kevesebb egy főre eső uniós finanszírozással rendelkeznek, amelyet elsősorban a kutatásra vagy a kkv-k versenyképességére fordítanak.

A beruházási kimenetek megvalósításában való előrehaladás

A 2014–2020-as időszakra közös mutatót határoztak meg a „jobb egészségügyi szolgáltatásokban részesülő lakosság” mérésére. A C036 közös mutató a következőképpen határozható meg: Egy adott terület lakossága, amely várhatóan élvezni fogja a projekt által támogatott egészségügyi szolgáltatásokat. Ez többek között az új vagy felújított épületeket vagy az egészségügyi szolgáltatások különböző típusaiban (megelőzés, járó- vagy fekvőbeteg-ellátás, utókezelés) használatos új felszereléseket jelenti.

A mutató célja, hogy összesített módon nyomon kövesse az uniós finanszírozású egészségügyi szolgáltatásokban végrehajtott fejlesztésekből profitáló lakosságot. A fenti grafikon az európai egészségügyi szolgáltatások C036 által mért kombinált fejlődését hasonlítja össze.

A közös mutatók célkitűzései és a megvalósított fejlődés összehasonlításával megállapítható, hogy nem minden, egészségügybe befektető program készít jelentéseket a közös mutatóra vonatkozóan. A C036 valóban nem ölel fel minden támogatható intézkedést, amelyeket olyan számos, programspecifikus mutatók fednek le, amelyek összesítése nem lehetséges.

A közös mutató kihívásokat vetett fel. A programoknak kihívást jelentett például, hogy anélkül tűzzenek ki pontos célokat, hogy tudnák, mely projekteket választják ki – ezért látható évenkénti növekedés a program célszámaiban. A projektekből összegyűjtik azokat az értékeket, amelyek a lakosság javát szolgálják. Több projekt esetén a lefedett lakosságra vonatkozóan lehetnek átfedések, amely azt is eredményezheti, hogy a program szintjén túl nagy értéket kapnak. Néhány projekt úgy igyekszik kiküszöbölni ezt a problémát, hogy korlátot szab a lefedett lakosságra vonatkozóan. A lejelentett értékek megalapozottsága hatásértékeléssel is megvizsgálható. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/stories/s/qqyuv-h9j2>

Van olyan téma, amelyről szívesen olvasna többet a jövőbeli Panorama ADATPONT rovatában?

Szeretné, ha egy konkrét adatkészletet tennénk közzé az esb-alapok nyílt hozzáférésű adatplatformján?

Amennyiben igen, írjon nekünk: REGIO-EVAL@ec.europa.eu

Kövesse a vitát a Twitteren #ESIFopendata,

vagy iratkozzon fel a hírlevelünkre: http://ec.europa.eu/newsroom/index.cfm?service_id=788

Interreg, fenntartható fejlődés és az európai zöld megállapodás

A 2020-as évben az EU az Interreg és az együttműködés egyéb formáinak 30 éves fennállását ünnepli. A kohéziós politika második pilléréként az Interreg az európai eszme középpontjában áll, mivel arra ösztönzi a régiókat és az országokat, hogy kezeljék azokat a kihívásokat, amelyeket csak együttműködéssel lehet megoldani.

Az Interreg 1990-ben történő létrehozása vízvonalzó volt a kohéziós politikában, és hosszú, évekkal korábban elkezdődött fáradtságos vita lezárását jelentette. Az 1970-es évek vége óta az uniós források célzott, többéves programokba történő integrációját az integrált fejlesztési programok és az integrált földközi-tengeri programok keretében tesztelték. Mindkét program radikális változást jelentett az alapok általános elkülönítését illetően – vagyis a tagállamok által bevezetett egyéni projektek éves szintű visszatérítésében; ezt a rendszert ugyanis már nem tekintették meggyőzőnek, mivel hiányzott belőle a stratégiai megközelítés.

Azóta a kohéziós politika – amelynek az Interreg lényeges elemét képezi – keretet adott az EU beavatkozásainak azzal, hogy programozási megközelítést alkalmazott európai, nemzeti és regionális szinten. Ez idővel változott, de sosem tévesztette szem elől az alapvető célját, nevezetesen azt, hogy Európa régióinak kiegyensúlyozott és fenntartható fejlődését segítse elő. Lehetővé tette és továbbra is lehetővé teszi a nemzeti, regionális és helyi hatóságok számára, hogy átfogó stratégiákban, valamint szakpolitikákban és országhatárokon átívelő hálózatokban vegyenek részt.

Az éghajlatváltozás és a környezettel kapcsolatos kihívások kezelése nagyon is része ennek a kiegyensúlyozott és fenntartható regionális fejlődésnek. Az Interreg már 30 éve foglalkozik az éghajlatváltozással és hozzájárul Európa zöldebbé tételéhez is.

Közös fellépéssel a fenyegetésekkel szemben

Az éghajlatváltozáshoz és a környezethez kapcsolódó kihívásokban tapasztalhatók igazán az együttműködés előnyei. Az erdőtüzek nem állnak meg az országhatárokon, és gyakran nagy pusztítást hagynak maguk után. A határ menti területek árterei fenntartható fejlődése érdekében megerősített együttműködésre van szükség minden érdekelt fél között. Ha a hatóságok a határ egyik oldalán lehetővé teszik a vízelvezetést, ennek közvetlen és hosszú távú hatása lesz a másik oldalon lévő vizes élőhelyekre.

A folyók és tengerek szennyezése – legyen az műanyag vagy más anyagok – jelentős hatásokkal jár, amelyek nagyon széles földrajzi térben határozzák meg a polgárok életminőségét. 30 éven át több ezer, az EU által finanszírozott projekt adott választ ezekre a kihívásokra, és konkrét előnyöket hozott az EU határregiónai számára és azon túl, bizalmat és tiszteletet kiépítve a közös térségen osztozó közösségek között.

Az éghajlatváltozás drámai hatásai az EU egészében és világszerte érezhetők. Az atmoszféra évről évre melegszik, és változóban van az éghajlat. A Földön lévő 8 millió fajból 1 milliót veszélyeztetet a kihalás. Ökoszisztémáink szennyezettek és pusztulóban vannak.

Az Interreg lehetőséget és választ jelent, hogy európai szinten reagáljunk ezekre a kihívásokra. Az Interreg közössége a 30 éven át szoros együttműködésben épített közreműködői hálózata révén jelentős szerepet játszik az európai zöld megállapodásban.

Stratégiai megközelítés

Ez az új uniós növekedési stratégia, amelynek célja az EU méltányos és virágzó társadalommá történő átalakítása, modern, erőforrás-hatékony és versenyképes gazdasággal, amelyben 2050-ben nincs nettó üvegházhatásúgáz-kibocsátás, és ahol a gazdasági növekedés függetlenedik az erőforrás-felhasználástól.

A stratégia célja továbbá az EU természeti tőkéjének védelme, megőrzése és javítása, valamint a polgárok egészségének és jóllétének védelme a környezettel kapcsolatos kockázatoktól és ezek hatásaitól. Az Európai Bizottság tisztában van azzal, hogy ennek az átmenetnek igazságosnak és befogadónak kell lennie. Az embereket kell a középpontba helyezni, és oda kell figyelni a régiókra, az iparágakra és azokra a munkavállalókra, akiknek a legnagyobb kihívásokkal kell szembenézniük. Az Interreg-közösség helyi alapú és alulról építkező megközelítése révén az emberek közötti kapcsolatokra és az inkluzivitásra összpontosítva ideális helyzetben van ahhoz, hogy tevéleges hozzájárulást biztosítson az európai zöld megállapodáshoz.

TN: TRANSZNACIONÁLIS PROGRAMOK

CLEANATLANTIC – INTERREG TN ATLANTI-TÉRSÉGI PROGRAM

A CleanAtlantic fáradhatatlanul dolgozik azon, hogy különböző célcsoportok figyelmét hívja fel a tengeri hulladékkal kapcsolatos forrásokra, hatásokra és megoldásokra, valamint arra, hogy ezek a célcsoportok hogyan tudnának aktívan hozzájárulni a szennyezés megelőzéséhez, nyomon követéséhez és mérsékléséhez. Számos figyelemfelkeltő célú kampányt szerveztek Spanyolországban (Vigo, a Guarda, Illa de Arousa), Portugáliában (Madeira, Sesimbra), Franciaországban (Pouldu) és Írországban (Castlebar), elsősorban az iskolákat és a halászattal foglalkozó közösségeket megcélözva.

A célcsoportok nagy érdeklődést és motivációt tanúsítottak, amely elengedhetetlen ahhoz, hogy változásokat érjenek el az emberi viselkedésben, valamint hogy a megfelelőbb gyakorlatok multiplikátoraiként és vektoraiként lépjenek fel. Általános és középiskolás gyerekeket vontak be különféle tevékenységekbe, például a part menti területek ellenőrzésébe, a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv nyomkövetési jegyzőkönyvének alkalmazásába, valamint a partokon talált tengeri hulladék gyűjtési, osztályozási és elemzési folyamatába. A Portugáliában található Sesimbrában például az egyik nyomkövetési tevékenység során 27 tanuló 934 darab, összesen 34,4 kilogrammnyi tengeri szemetet szedett össze egy 700 méteres partszakaszon. Egy másik, az „Active Ocean Literacy” (Óceánokkal kapcsolatos aktív ismeretek) elnevezésű projektkezdeményezést egyidejűleg öt, halászkikötővel rendelkező portugál városban valósítanak meg.

Az EU 2 436 930 EUR értékű költségvetéssel járult hozzá az összesen 3 249 241 EUR értékű költségvetéshez.

www.cleanatlantic.eu



Sok esetben a régiók és/vagy a tagállamok közötti együttműködés magasabb hozzáadott értékkel járhat, mint a kihívásokkal való magányos szembenézés. Sőt, az európai zöld megállapodás által kezelendő kihívások határokon átnyúló jellegét és mértékét tekintve fokozni kell az erőfeszítéseinket. Röviden: a zöld és klímasemleges Európa csak akkor érhető el, ha együttműködünk.

Mivel az európai zöld megállapodás jelentős változásokkal jár, a nyilvánosság aktív részvétele és az átmenetbe vetett bizalom a legfőbb jelentőségű, ha azt akarjuk, hogy a politikák működjenek, és elfogadják őket. A klímasemleges társadalomra való átmenet egyaránt kihívást jelentő feladat és lehetőség arra, hogy jobb jövőt építsünk mindenki számára. Az emberekről és a mindennapi életükről szól: arról, hogy hogyan termelünk, fogyasztunk, közlekedünk, fűtjük vagy hűtjük a házainkat, és hogy hogyan dolgozunk és élünk együtt.

Az együttműködés fellendítése

A kormányzati politikák és szabályozások mellett a polgároknak, a közösségeknek, valamint a társadalom és a gazdaság valamennyi ágazatában lévő szervezeteknek ki kell venniük a részüket ebből. Ennek érdekében az európai zöld megállapodás részeként az Európai Bizottság egy európai éghajlati paktumot indít el, amely egy sor tevékenység révén ösztönzi a széles körű társadalmi szerepvállalást az éghajlatváltozással és a környezetvédelemmel kapcsolatban. Célja, hogy tájékoztassa, megihlessen és erősítse az emberek és a szervezetek közötti együttműködést. A meglévő tevékenységekre épít és felerősíti ezeket, újakat hoz létre és ragad meg, és lehetőségeket biztosít a tanulásra, a tapasztalatcserére, a közös alkotásra és az együttműködésre.

Az Interreg közössége ismét jelentős szerepet tölthet be az új paktum kidolgozásában a közös természeti területek (pl. tavak vagy hegyvonulatok) körül szerveződő, többoldalú együttműködési csoportokkal való szoros kapcsolata révén. Ezenkívül hasznosíthatja az együttműködés különböző formái terén, különböző szinteken és különböző szereplők bevonásával szerzett több évtizedes tapasztalatát.

Az európai zöld megállapodás nemzetközi dimenzióját tekintve az Interreg keretet biztosít a tagállamok közötti, valamint a tagállamok és harmadik országok közötti közös fellépés számára, hogy közös megoldásokat keressenek a közös problémákra. Támogatja a határokon átnyúló tapasztalatcserét, és megkönynyíti az együttműködést. Miközben az Interreg kiterjed a határokon átnyúló, transznacionális és interregionális együttműködésre, egyúttal stratégiaibb szakpolitikai környezetbe is ágyazza az együttműködést, többek között az EU makroregionális stratégiái és a határügyi kapcsolattartó pont révén.



A makroregionális stratégiák együttműködési keret biztosítanak az adott földrajzi területre vonatkozó uniós, nemzeti és regionális pénzeszközök megfelelőbb koordinálásához, valamint e pénzeszközök stratégiai projektekben és kezdeményezésekben való koncentrációjához. Ezek a stratégiák ágazatokon átívelőek, inkluzívak és különböző szintű kormányzati szinteket foglalnak magukba, így kulcsfontosságúak az európai zöld megállapodás együttműködési dimenziójához való hozzájárulás, illetve annak megerősítése szempontjából.

A potenciál kiaknázása

Az EU makroregionális stratégiáival együtt az Interreg programok kulcsfontosságú eszközöknek számítanak az olyan kérdések kezelése szempontjából, mint amilyen a biodiverzitás megőrzése vagy a tiszta energia, amellyel kapcsolatban az európai zöld megállapodás kifejezetten elismeri az együttműködés fontosságát.

Ahogy azt „A növekedés és a kohézió előmozdítása az EU határ régióiban” című közlemény is említi, ezekben a régiókban jelentős kihasználatlan potenciál rejtőzik. Az energiával, az éghajlati és környezetvédelmi célkitűzésekkel, valamint a közös beruházásokkal kapcsolatos további együttműködés jelentős mértékben hozzájárulhat általában a fenntartható helyreállításához.

A DG REGIO által létrehozott határügyi kapcsolattartó pont célja ennek támogatása azáltal, hogy segít leküzdeni a határokon átnyúló együttműködéssel kapcsolatos potenciális jogi és közigazgatási akadályokat, és előmozdítja a karbonsemleges tevékenységeket az uniós határok mentén és azokon átívelően.



ENI CBC: AZ EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGI TÁMOGATÁSI ESZKÖZ HATÁROKON ÁTNYÚLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSE

HULLADÉKMENTESSÉG: STRATÉGIA A JÓ KÖRNYEZETI ÁLLAPOT ELÉRÉSÉHEZ – INTERREG ENI CBC FEKETE-TENGER MEDENCE PROGRAM, 2014–2020-AS IDŐSZAK

A projekt célja, hogy hozzájáruljon a látható (> 2,5 cm) hulladék (többek között a tengerpartokon lévő műanyag, halászati és egészségügyi hulladék), valamint a tengerfenéken felhalmozódó négyzetméterenkénti hulladék (ilyen például a halászathoz kapcsolódó szemét) mennyiségének csökkentéséhez, hogy 2020-ra 2012-es viszonyokat érjenek el Odesszában (Ukrajna), Burgaszban (Bulgária), Guriában (Grúzia) és Tekirdağban (Törökország). A projekt magába foglalja a megfelelő gyűjtést és válogatást, továbbá a tengerfenéken található, legalább 1,5 tonnányi, valamint a régiók partjain lévő 0,5 tonnányi hulladék környezetvédelmi szempontból történő megfelelő ártalmatlanítását.

A kezdeményezés a Fekete-tengeri medence 2007–2013 operatív program által alapított „Fekete-tengeri torkolatok integrált földhasználat-kezelési modellezése” (Integrated Land-use Management Modelling of Black Sea Estuaries, ILMM-BSE) elnevezésű, korábbi projekt eredményeire épít. Az első fő tevékenység a tengeri hulladék összegyűjtése és ártalmatlanítása. A „Fishing for litter” (Hulladékhalászat) kampányt négy országban szervezték meg, és célja, hogy 330 helyi halász bevonásával minimum 1,5 tonna elsüllyedt halászeszközt halásszanak ki a tengerfenékről.

Ezenfelül folyamatban vannak a partok megtisztítását célzó kampányok, amelyeket 7 és 16 év közötti gyerekek és tanáraik segítségével valósítanak meg. A kulcsfontosságú figyelemfelhívó tevékenységek mellett a projekt remélhetőleg legalább 1600 embert ösztönöz majd a Fekete-tenger partjainak megtisztítására. Az úgynevezett „Ecosystem Education Programme” (Ökoszisztémával kapcsolatos oktatási program) részeként a kutatók 75 általános-/középiskolát, 50 nem kormányzati szervezetet (NGO) és 25 helyi médiaszervezetet céloznak meg összesen 4500 ember bevonásával, multimédiás eszközök és online játékok használata révén is.

A korábbiakhoz hasonlóan az Interreg a 2021–2027-es programozási időszakban is kiemelt hangsúlyt fektet az éghajlattal kapcsolatos célkitűzések elérésének és a zöldebb, klímasemleges és az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Európa támogatására. Ebből a célból a Bizottság nagyobb hangsúlyt helyez a környezet, az éghajlat és az energia fontosságára, és általánosságban a fenntartható fejlődés szükségességére a 2020 utáni Interreg programok kidolgozásában szereplő megfontolások részeként.

Ezenkívül a 2021–2027-es időszakra javasolt összes kohéziós politikai rendelkezés támogatja a határokon átnyúló együttműködést. Az új programozási időszakban a Bizottság javasolni fogja a régiók és tagállamok közötti együttműködés megkönnyítését és megerősítését a „jelentősebb” kohéziós politikai programok során. Ez megkönnyíti az energiával, az éghajlati és a környezetvédelmi célkitűzésekkel kapcsolatos további együttműködést. ➤

IPA CBC: AZ ELŐCSATLAKOZÁSI TÁMOGATÁSI ESZKÖZ HATÁROKON ÁTNYÚLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSE

PESCAR: NÖVÉNYVÉDŐ SZEREK ELLENŐRZÉSE ÉS CSÖKKENTÉSE – INTERREG IPA CBC PROGRAM: HORVÁTORSZÁG–BOSZNIA ÉS HERCEGOVINA–MONTENEGRÓ 2014–2020



A PESCAR projekt célja a környezet védelme és megőrzése, a természeti erőforrások fenntartható használatának ösztönzése, valamint a környezetvédelemmel kapcsolatos intézményi kapacitás növelése. A horvátországi és bosznia–hercegovinai régiók határokon átnyúló területein jellemző, folyamatosan növekvő növényvédőszer-használatra reagálva a projekt létrehozott egy kártevőkre és betegségekre figyelmeztető, illetve előrejelző rendszert, amely olyan meteorológiai gépekből és vizuális, kártevők elleni védekezőállomásokból áll, amelyek figyelmeztetéseket bocsátanak ki az időjárási körülményekkel és a kártevők okozta károkkal kapcsolatban.

A projekt létrehozott továbbá egy közös adatbázist a mezőgazdasági termelők számára, tájékoztatva őket a helyi időjárási körülmények, valamint a betegségek és kártevők fejlődési szakaszai alapján kapott adatok felhasználásával készült ajánlásokról. Ezenfelül a növényvédő szerek okozta szennyezés fenntartható megelőzésére hozott szakpolitika felhasználja az előrejelző rendszerből származó adatokat, valamint egy cselekvési tervet és konkrét intézkedéseket is tartalmaz a peszticidekkel való szennyezés projekt területén való megelőzésére.

A projekt rendkívül befogadó a partnerek terén: egy megyei közigazgatási szerv, egy minisztérium, egy fejlesztési ügynökség, egy egyetem és egy mezőgazdasági intézmény fogott össze a peszticidek okozta kár csökkentése érdekében, különösen olyan körülmények között, amikor az éghajlatváltozás hatást gyakorol a termés hozamra, és a gazdálkodók nem rendelkeznek megfelelő információkkal a növényvédő szerek célzott és korlátozott felhasználása tekintetében. A partnerek felismerték, hogy az országhatárok nem szabnak gátat a szennyezettségnek, így az általuk kidolgozott rendszer, az oktatási célú workshopok, a peszticidek célzott használatáról szóló kiadványok és a projekt területén megszervezett mezőgazdasági vásárok hozzájárultak a környezet, a helyi közösség és a helyi gazdaság védelméhez.

A 2017 júliusában induló és 2019 decemberéig tartó PESCAR projektben öt horvátországi és bosznia–hercegovinai partner vett részt. A projektet az ERFA és az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz társfinanszírozásával valósították meg 511 393,35 EUR értékű pénzeszközből a második prioritási tengelyen belül: Környezet- és természetvédelem, a kockázatmegelőzés fejlesztése, valamint a fenntartható energia és az energiahatékonyság támogatása, Interreg IPA CBC program, Horvátország–Bosznia–Hercegovina, 2014–2020.

<https://www.agroprognoza.eu/>
<https://www.interreg-hr-ba-me2014-2020.eu/project/pescar/>
<https://keep.eu/projects/19741/>

CBC: HATÁROKON ÁTNYÚLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS

SAPOLL: INTERREG FRANCIAORSZÁG–VALLÓNIA–FLANDRIA



A franciaországi–vallóniai–flandriai határokon átnyúló terület vadon élő beporzói értékes, de rendkívül veszélyeztetett erőforrásnak számítanak. A védelmük érdekében létfontosságú egy olyan, határokon átnyúló szervezet létrehozása, amely megkönnyíti a régiók közötti összehangolt intézkedéseket és szinergiákat. A határ két oldalán egymástól függetlenül végrehajtott intézkedések várhatóan nem lesznek eredményesek e létfontosságú erőforrás fenntartható kezelésének elérése szempontjából. A tét nagy, hiszen a vadméhekhez, zengőlegyekhez és pillangókhoz hasonló, vadon élő beporzók elengedhetetlenek a régióink mezőgazdaságának és ökoszisztémáinak fenntartásához.

A kihívás leküzdéséhez a SAPOLL projekt vallóniai, flandriai és észak-franciaországi érdekelt felekkel dolgozott együtt a vadon élő beporzók védelmével kapcsolatos, határokon átnyúló cselekvési terv végrehajtása érdekében. A terv intézkedéseket kezdeményezett a beporzók támogatása

érdekében azáltal, hogy biztosítja a tudományos, didaktikai és alkalmazott összefüggéseket mindenki számára, beleértve a polgárokat, a döntéshozókat, a vállalkozókat és a földterületek használóit. A határrégiók szereplőivel közösen létrehozott cselekvési terv meghatározta a határrégió kihívásait és célkitűzéseit, valamint a beporzók védelme érdekében végrehajtandó intézkedéseket és feladatokat.

A SAPOLL projekt megszervezte továbbá a határrégió cselekvési tervét kiegészítő tevékenységeket, amelyek elengedhetetlenek a projekt végrehajtása és sikere szempontjából. Ezeknek a tevékenységeknek kimondottan az volt a célja, hogy egységesítsék és megosszák egymás között a határokon átnyúló terület kompetenciáit, ahol a tudományos ismeretek, a tudatosság erősítését célzó tapasztalatok és a természettudományi kompetenciák rendkívül eltérőek. Figyelemfelhívó, kommunikációs, a tudatosság erősítését célzó és a részvétel fokozására irányuló, tudományos tevékenységekkel igyekeztek minél több ember figyelmét felhívni a vadon élő beporzók számának csökkenéséből adódó lehetséges problémákra. A projekt keretén belül ezenkívül sor került a megfigyelő hálózatok mobilizálására is – a munkacsoportok és képzések révén összekapcsolták egymással és egységesítették a határokon átnyúló természetes rendszereket; a határokon átnyúló terület egészen tudományos eszközökkel nyomon követték a vadon élő beporzókat; ezenkívül pedig körülhatárolták a beporzók és beporzókkal foglalkozó szolgáltatók szempontjából fontos területeket.

www.sapoll.eu

MÁR ELÉRHETŐ AZ „EZ EURÓPA” (ANGOLUL: THIS IS EUROPE) CÍMŰ PODCAST LEGÚJABB EPIZÓDJA

Az Interreg „Ez Európa” podcastjának legújabb része együttműködésről, barátságról és jószomszédi viszonyról szóló történeteket mutat be Uniós-szerte.

Új villamosvonal köti össze a francia Strasbourgot a németországi szomszédjával, Kehl városával. Cathy Gebhart-Levy, Strasbourg egyik mobilitási tervezője kirándulásra invitál bennünket a Rajna környékén, és megmutatja, hogy az új villamosvonal hogyan erősítette meg a két város régi, bonyolult kapcsolatát. Andrej Medved Szlovénia vidéki térségében található egyik falu, Šmarje polgármestere a már nagyon is ismert elnéptelenedést olyan bátor és innovatív projektek révén fordítja vissza, amelyek az európai lehetőségeket közvetlenül ebben a kis közösségben keltik életre. Végezetül pedig egy spanyol tengerparti városkába látogatunk, ahol az egyik halász olyan lehetőséget ismert fel, amely ötvözi a hagyományt és az innovációt.



Hallgassa meg a podcastot, és iratkozzon fel: <https://this-is-europe.simplecast.com/episodes/neighbours>

CBC: HATÁROKON ÁTNYÚLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS

EURÓPAI KUTATÁSI PROJEKT AZ ÉPÍTKEZÉSEKEN ERŐFORRÁSKÉNT HASZNOSÍTHATÓ BIO- ÉS EGYÉB HULLADÉKOKRÓL – A KÖRFORGÁSOS GAZDASÁG ELŐSEGÍTÉSE



Az Interreg VA France (Channel) England támogatásával és az ERFA finanszírozásával a „Sustainable Bio & Waste Resources for Construction” (SB&WRC, Építkezéseken erőforrásként hasznosítható, fenntartható bio- és egyéb hulladékok) elnevezésű projekt egy határokon átnyúló K+F együttműködés négy egyetem, két társult vállalkozás, egy kisvállalkozás és egy globális vállalat között, amelynek célja, hogy kereskedelmi szempontból életképes, karbonszegény épületszigetelő anyagokat alakítsanak át kihasználatlan, értéktelennek minősülő mezőgazdasági melléktermékekből és hulladékból.

A célkitűzés sikeres megvalósítása érdekében a SB&WRC három innovatív, karbonszegény hőszigetelő prototípust dolgozott ki az építőipar számára közönséges mezőgazdasági melléktermékekből (búzaszalmából és kukoricacsutkából) és újrahasznosított hulladékból

(poliészterből készült paplanokból), amelyek széles körben elérhetők a programozási területen.

Az épületek hatékonyságának megújuló energiaforrások mobilizálásával történő növelésével a projekt lehetővé tette a CO₂-kibocsátás csökkentését és olyan természeti erőforrások (pl. ásványi anyagok) megőrzését, amelyeket a hagyományos szigetelőanyagok gyártása során használnak.

Ugyanilyen fontos volt, hogy a projekt felhívja a francia és angol építőiparban érdekelt felek figyelmét az új építőanyagok előnyeire, hogy ösztönözze őket arra, hogy értékesítési célból folytassák a prototípusok fejlesztését a projektet követően, valamint hogy felgyorsítsák azok általános körben történő elterjedését. A projektben több mint 19000 építőipari szakember vett részt különféle események, workshopok, a miniprototípusok gyártási és tesztelési folyamatai, a kísérleti prototípusok helyszínen való műveleti telepítése, konferenciák, két online – egy francia és egy angol – közösség, hírlevelek, továbbá a megítélés és az elvárások megértése céljából végzett online felmérés révén.

Tudományos szinten a határokon átnyúló együttműködés lehetővé tette a projekt tudományos sikeréhez elengedhetetlen, ritka műszaki készségek találkozását, és sikerült elérnie a piaci trendeket befolyásoló, érintett felek kritikus tömegét, amit egy nemzeti partnerség igen nehezen tudott volna elérni.

Az EU a projekt teljes költségvetésének 69%-ához járul majd hozzá körülbelül 1,8 millió EUR-val (1,26 millió EUR pedig az Európai Regionális Fejlesztési Alapból származik).

<https://www.construction21.org/static/sbwrc-project.html>

<https://asbp.org.uk/sbwrc>

A regionális fejlesztés területén nem létezik univerzálisan alkalmazható recept, különösen a területi együttműködés terén. A partnerség, az átláthatóság, a szubsidiaritás és a civil társadalom bevonása alapelveinek ötvözése azonban elengedhetetlen eszközként jelenik meg a fejlesztéspolitikában. Ezek az alapelvek megerősítik az állami és a magánszektor közötti együttműködést, és képesek arra, hogy összekapcsolják a hatékonyságot a decentralizációval és az aktív részvétellel.

Ezek az alapelvek állnak az Interreg eszméjének középpontjában. Az Interreg olyan eszköz, amely minden formájában bizalmat és tiszteletet épít az emberek között, és nem csupán támogatja az Unión belüli kohéziót, de eredményesen közvetíti is az európai értékeket az EU területén túlra. Ez mind elengedhetetlen az európai zöld megállapodás ambiciózus célkitűzései helyszíni megvalósításának támogatásához. ■

Az adriai- és jón-tengeri régióra irányuló EU stratégia legújabb tagja: Észak-Macedónia

2020. április 2-án az adriai- és jón-tengeri régióra vonatkozó uniós stratégia tagjává választotta az Észak-macedón Köztársaságot. Ez rendkívül jó hír az egész adriai- és jón-tengeri régióban folyó regionális együttműködés számára. Az alábbi cikkben Agneza Rusi Popovska, Észak-Macedónia uniós nagykövete és Marc Lemaître, az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság főigazgatója üdvözlik az adriai- és jón-tengeri régióra vonatkozó uniós stratégia legújabb tagját.



Agneza Rusi Popovska

Észak-Macedóniát választották az adriai- és jón-tengeri régióra vonatkozó uniós stratégia (EUSAIR) kilencedik részt vevő országává, amelynek meglévő tagjai Albánia, Bosznia és Hercegovina, Horvátország, Görögország, Olaszország, Montenegró, Szerbia és Szlovénia. Hálásak vagyunk a támogatásért, hogy csatlakozhattunk az EUSAIR-családhoz, és örülünk, hogy mi is hozzájárulhatunk a regionális együttműködés megerősítéséhez, valamint a többszintű szakpolitikai párbeszéd bővítéséhez az integráltabb és fenntarthatóbb adriai- és jón-tengeri makrorégió elérése érdekében.

A regionális együttműködés elengedhetetlen a fenntartható fejlődés eléréséhez, és az európai integrációs folyamatok előfeltétele. Tenger nélküli országgént és az adriai- és jón-tengeri medence hátszágaként Észak-Macedónia határozott célja, hogy elmélyítse azokat a partner-

ségeket és kapcsolatokat, amelyek elősegítik a régió gazdasági növekedését és jólétét, támogatják az európai értékeket és fejlesztik európai integrációját.

Jobb kapcsolatok teremtése

Megtisztelő, hogy Olaszországgal és Szerbiával együtt Észak-Macedónia feladata lehet az adriai- és jón-tengeri régióra vonatkozó uniós stratégia összekapcsoltságának koordinálása. Azáltal igyekszünk rászolgálni erre a bizalomra, hogy proaktív módon támogatjuk a közlekedési és energiahálózatok funkcionális integrációját a régió belül és EU-szerte. A jobb közlekedési és energiakapcsolatok központi szerepet játszanak a gazdasági és a társadalmi fejlődés szempontjából, kézzelfogható eredmények viszont csak akkor érhetők el, ha együttműködő és összehangolt megközelítést alkalmazunk a kihívások kezelése és a lehetőségek megragadása érdekében.

Az Észak-Macedóniával való csatlakozási tárgyalások megkezdéséről szóló, 2020 márciusában hozott uniós határozat meghozatala után reménykedünk abban, hogy az EUSAIR-stratégiához való csatlakozásunk megerősíti majd annak politikai dimenzióját a régiós tagjelölt, illetve a potenciális tagjelölt országok EU-ba való integrálása mellett. Az uniós szakpolitikák végrehajtásában való tapasztalat elmélyítése csak megerősíti az EU transzformatív erejét a régióban, valamint növeli a kollektív stabilitást, a biztonságot és a jólétet.

A koronavírus-járvány a legalapvetőbb módon világított rá a megerősített együttműködés, az összehangolás és a szolidaritás fontosságára a válság és annak társadalmi-gazdasági következményeinek leküzdése során. Ahogyan azt a 2020 májusában tartott EU-Nyugat-Balkán zágrábi csúcstalálkozó nyilatkozata is hangsúlyozta, a Covid19-pandémia megfékezése céljából hozott azonnali intézkedések enyhítése után a megerősített együttműködés újabb szakaszába lépünk, amelynek célja a válság súlyos társadalmi-gazdasági hatásának kezelése.

Az Európai Bizottság robusztus gazdasági és befektetési tervet nyújt be a régió hosszú távú fellendítése, a zöld és digitális átállás és az összekapcsoltság előmozdítása, valamint a társadalmi fejlődés erősítése érdekében. Az EUSAIR-stratégiában részt vevő tagállamoknak és az érdekelt feleknek ki kell aknázniuk az európai koronavírus-járvány utáni helyreállításban, valamint a nyugat-balkáni országok uniós integrációjának megújult dinamikájában rejlő lehetőségeket annak érdekében, hogy mozgósítsák magukat az eredményorientált együttműködés terén, és fenntartható fejlődést ösztönözzenek az adriai- és jón-tengeri makrorégióban.



Marc Lemaître

Észak-Macedónia adriai- és jón-tengeri régióra vonatkozó uniós stratégiába történő befogadása révén megerősödik az ország politikai dimenziója, valamint a konvergencia- és bővítési folyamatokban játszott szerepe, így hozva létre egy olyan „bővítési” makroregionális stratégiát, amely öt, Előcsatlakozási Támogatási Eszközben (IPA) részt vevő országot és négy uniós tagállamot foglal magában. Az egyenrangú partnerek közötti együttműködés hozzájárul az egymástól való tanulási folyamatokhoz és a kapcsolódó uniós politikák Észak-Macedóniára való kiterjesztéséhez, így támogatva az új Bizottság prioritásait, különös tekintettel Európa globális szerepének erősítésére és az európai zöld megállapodásra.

A Covid19-világjárvány hatása Európában és az egész világon pusztító. Bár az Európai Uniót is súlyosan érintette a koronavírus, nélkülözhetetlen és példátlan támogatást nyújt Nyugat-Balkánra. Több mint 3,3 milliárd EUR-t biztosított a régió azonnali egészségügyi és humanitárius szükségleteire, valamint a rövid- és hosszú távú társadalmi-gazdasági fellendülés támogatására.

Fenntartható és befogadó

Ezen túlmenően a Bizottság 2020. május 27-én merész és átfogó tervet tett közzé az európai helyreállítás érdekében a következő három alapvető érték mentén: szolidaritás, kohézió és konvergencia. E tekintetben biztos vagyok abban, hogy az EUSAIR együttműködési keretrendszernek különleges szerep juthat nemcsak a legsürgetőbb helyi szükségletekre való hatékonyabb reagálás terén, de abban is, hogy megteremtse az adriai- és jón-tengeri régió fenntarthatóbb és inkluzív növekedésének alapját.

Észak-Macedónia befogadására pont jókor került sor, hiszen a Bizottság, a tagállamok és az IPA-országok megkezdtek a 2021–2027 közötti pénzügyi keretösszeg programozási időszakát. Eljött az idő arra, hogy biztosítsuk, hogy az EUSAIR prioritásai megfelelően tük-

röződjenek minden kapcsolódó uniós pénzeszközben, és hogy végrehajtsuk az együttműködés szellemében történjen. Biztos vagyok abban, hogy Észak-Macedónia az EUSAIR-stratégiában részt vevő többi ország közigazgatási szervének segítségével ki tudja aknázni a makroregionális együttműködés adta lehetőségeket.

Arra buzdítom Észak-Macedóniát, hogy aktívan vegyen részt az EUSAIR valamennyi vezetési struktúrájában, és uniós tagjelölt országgént minden releváns ágazatban kamatoztassa saját tapasztalatát, kiegészítve azt a régió összes többi országáéval. Minden erőnkre szükség lesz ahhoz, hogy segítsünk megadni a kezdő lökést az EUSAIR-gazdaságoknak a helyreállításhoz, előmozdítsuk a kettős, digitális és zöld átmenetet, valamint hogy igazságosabbá, ellenállóbbá és fenntarthatóbbá tegyük azokat a jövő generációi számára. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://www.adriatic-ionian.eu/>



Emilia-Romagna: tehetséges emberek vonzása és az innováció megteremtése

Történelmi egyetemeivel, formabontó gyártási módszereivel, magas életminőségével, európai szintű szolgáltatásaival és stabil közlekedési infrastruktúra-rendszerével Emilia-Romagna stratégiai csomópontként működik Olaszországban és egész Európában.

Emilia-Romagna a gazdaságilag legfejlettebb olasz régiók egyike. Az elmúlt 20 évben kapcsolati hálózatot épített ki a kutatás és az ipar, valamint a munka világa és az oktatás között, olyan dinamikát létrehozva, amely képes a gazdasági ingadozásokhoz való alkalmazkodásra és az azokra való reagálásra, miközben olyan környezetet alakít ki, amely kedvező az innováció és a vonzó szempontjából.

Napjainkban Emilia-Romagna elkötelezetten támogatja a fejlesztést, és segít mindannyiunk, de különösen a fiatalok és gyermekeik jövőjének megteremtésében. Olyan európai régióban élhetnek és nőhetnek fel, amely a nagyszabású átalakulások közepette is megragadja a lehetőséget arra, hogy a változás legjobb formájával azonosuljon.

A csaknem 4,5 millió lakosú, észak-közép-olaszországi Emilia-Romagna az ország iparilag egyik legfejlettebb térségében található. Irigylésre méltó földrajzi helyzetéből adódóan ez a régió köti össze északot nyugattal, és a Földközi-tenger,

illetve Észak- és Közép-Európa térségeit az adriai- és jón-tengeri országokkal. A régió a régi római útról, Via Emiliáról kapta a nevét, amely egyúttal nemzetközi turisztikai látványosság is, akárcsak a sűrűn lakott tengerpart.

A 22 452 km² területű Emilia-Romagna síkságokon, dombos vidékeken és az Appennin-hegyláncban – több mint kilenc megyén – ível át. Ezek között a megyék között szerepel Bologna is, a régió fővárosa, amely a nyugati világ legrégebbi, 11. században alapított egyetemével büszkélkedhet.

Emilia-Romagna az ország vezető mezőgazdasági régióinak egyike. A gazdálkodás a GDP mintegy 6%-át teszi ki, amely részben a több mint 8000 mezőgazdasági szövetkezet hozzájárulásának köszönhető. A versenyképesség növelése érdekében a mezőgazdasági ágazat strukturális átszervezésekbe és kiváló minőségű áruk, például gabonafélék, burgonya, kukorica, paradicsom, hagyma, gyümölcsök és borszőlő termesztésébe kezdett. A szarvasmarha- és sertésnevelés szintén rendkívül fejlett.

Intelligens hajtóerők

Az erős, nyitott, fenntartható és globális gazdaság megteremtése érdekében a régió nemrégiben elkötelezte magát az intelligens szakosodási stratégia végrehajtása mellett, amely egy olyan, Európa-szerte használt eszköz, amelynek célja a kutatáshoz és innovációhoz kapcsolódó politikák hatékonyságának növelése. Így olyan iparágakba fektetnek be, amelyek

jelenleg a legerősebbek a régióban – építőipar, agrár-élelmiszeripar, mechatronika és gépgyártás –, valamint a feltörekvőben lévő élettudományokba, a nagy adathalmazokba és a kreatív gazdaságba.

A változás hajtóerejének megerősítése érdekében a régió foglalkozik az információs és kommunikációs technológiák, a zöld gazdaság, a jóllét és az életminőség fejlesztésével, valamint az innovációnak, illetve a szolgáltatások korszerűsítésének és a gyártási rendszerek környezeti fenntarthatóságának a támogatásával is.

Az elmúlt öt évben a regionális gazdaság növekedésnek indult, megerősítve vezető régióként betöltött pozícióját Olaszországban. Az egy főre eső GDP továbbra is magasan az országos átlag fölött maradt, 0,5% és 1,5% közötti éves különbségekkel és a 2017 és 2021 közötti időszakban becsült 4,1%-os változással a 2,3%-os országos átlaghoz viszonyítva (Covid19 előtti becslések).

Az export már régóta Emilia-Romagna gazdaságának egyik legnagyobb erőssége: ez Olaszország második legjobb régiója a kivitel összértéke szerint, és a vezető európai régiók közé tartozik az egy főre jutó exportmennyiség tekintetében. 2019-ben a regionális szintű kivitel növekedése 4,8% volt a 2018-as adatokhoz képest, bőven meghaladva a nemzeti átlagot (+2,5%), valamint a Lombardia (0,4%) és Veneto (1,1%) régiókban mért értékeket is. 2019 első kilenc hónapjában Emilia-Romagna kivitele meghaladta a 49 milliárd EUR-t – nála csak Lombardia teljesített jobban. A regionális turizmus növekedése is határozottan kedvező, hiszen 2019 első 10 hónapját több mint 57,4 millió látogatóval zárták (ez az érték 1,8%-kal nagyobb a 2018-ban mért adatokhoz képest).

Végezetül pedig 2019-ben a foglalkoztatási ráta elérte a 74,4%-ot, amely több mint 2 millió új munkahelyet jelent, és amely közelít a 2020-ra kitűzött európai célkitűzéshez (75%), és csaknem 11 százalékponttal haladta meg az országos átlagot.

Ez a jelentős fejlődés túlszárnyalja a regionális gazdasági eszközöket, és szélesebb perspektívák felé nyit. Emilia-Romagna régió híres a sajátos történelmi jellegzetességeiről, amely egy adott földrajzi területen működő értéklánhoz tartozó szervezetek és vállalkozások koncentrációja. Ez egy sor kedvező feltételnek köszönhető: a megosztás előnyben részesítése – még a versenytársak között is – az ehhez kapcsolódó társadalmi hatásokkal, a vállalkozói készség, a társadalmi párbeszéd, valamint az oktatási rendszerek és vállalkozások közötti folyamatos tapasztalatszere. Az egész régió ökoszisztémájának legfőbb erősségét az a képesség jelenti, hogy ezeket a feltételeket közös tényezővé alakítják, ami meghatározó szerepet játszik a különböző területeken, de elsősorban a digitális transzformációban.



A kohéziós politika hatása

A 2014–2020-as program keretében Emilia-Romagna maximálisan kihasználta az ERFA és az ESZA által biztosított támogatást. Ezen erőforrások eredményes felhasználásának és a finanszírozott projektek számának szempontjából Emilia-Romagna olaszországi és európai viszonylatban is a vezető régiók között található. Helyi intézményekből, kis-, közép- és nagyvállalkozásokból, iskolákból, egyetemekből, kutatóintézetekből és harmadik szektorbeli szervezetekből álló területi rendszert aktivált és kötött össze. A technológiai innováció finanszírozásával, valamint a kutatás és üzleti élet közötti együttműködés támogatásával Emilia-Romagna megerősítette a gyártásban való kiválóságát, növelte az energiahatékonyságot, és fejlesztette a belső digitális kultúrát, minden esetben az adott területek tehetségére és az új fejlesztési útvonalak kialakítására való képességére alapozva. Ezért a termelékenység és a K+I támogatása mellett a társadalmi felelősségvállalás és az innováció is nagy szerepet kaptak.



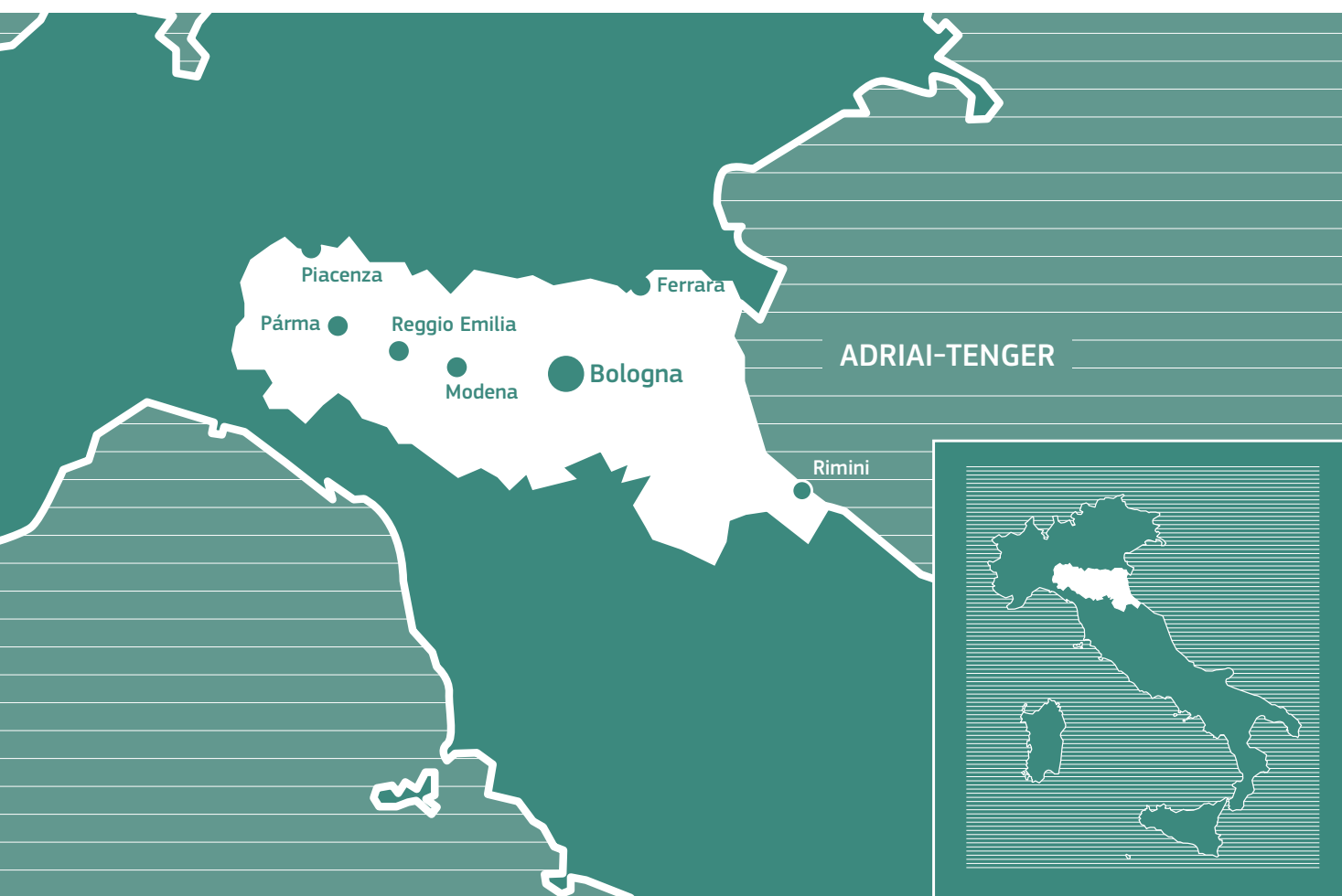
A társadalmi harmónia és a kohézió Emilia-Romagna vérében van. A régiónak ismét sikerült megvalósítania a kohéziós politikát minden szegmensben. Ezt a 2012-es földrengés után történtek is bizonyították, hiszen az EU azonnal cselekedett, és támogatást nyújtott számos, földrengés sújtotta terület felújításához, lehetővé téve a gyártási tevékenységek folytatását. A helyi vállalkozások közötti együttműködés és összehangoltság is hozzájárult az újjáépítéshez és a termelés elosztásához. A csapatmunkára való hajlandóság ma is megfigyelhető a Covid19-világjárvány miatt kialakult veszélyhelyzet alatt.

Hat gazdasági prioritás

Az ERFA 2014–2020 közötti regionális operatív programját (ROP) az intelligens és fenntartható növekedés mentén való-sították meg. A humán és területi tőke került a regionális politikák középpontjába a térségek és városok vonzerejének növelése érdekében. Ez új lehetőségeket teremtett a foglalkoztatás- és vállalkozásfejlesztésre, valamint a 2014–2020-as időszakban 481,8 millió EUR-val járult hozzá a gazdasági rendszer versenyképességének megerősítéséhez nemzeti és regionális pénzeszközökkel.

A ROP hat stratégiai prioritást határozott meg Emilia-Romagna gazdaságának fejlesztése érdekében: K+I a teljes gyártási rendszerre vonatkozó technológiaátadás érdekében; az IKT fejlesztése az egész régióban elérhető, ultragyors széles sávú rendszer megvalósításához; a vállalkozások versenyképessége és vonzerejük növelése a gazdaság fejlesztése és a foglalkoztatás növelése érdekében; alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság elérése a regionális gazdaság környezeti hatásának csökkentése céljából; a környezeti és kulturális erőforrások újraminősítése és előmozdítása a turizmus ösztönzése és a regionális kiválóság fejlesztése érdekében; valamint a vonzó és befogadást elősegítő városok támogatása, amelyek a lehetőségek, a társadalmi interakció, és a közösségben való tényleges részvétel újraindításának színterei.

2019 végére a régió teljes mértékben lehívta az ERFA 2014–2020 közötti regionális operatív programjából származó pénzeszközöket. 480 millió EUR-t osztottak szét – a teljes támogatás 99,6%-át –, és 3460 projektet választottak ki kérelmezési eljárások során, amelyekből 1407-et már teljesítettek is a 832,4 millió EUR értékű teljes beruházás keretén belül.



Minden egyes beruházás hozzájárul a hosszú távú regionális növekedéshez, például több mint 23 millió EUR-t biztosítottak a kulturális értékek újraminősítésére, így ösztönözve a kultúra és az idegenforgalom jövőbeni fejlesztését. Mindezek alapján a régió meghatározta a helyi közösségek stratégiai jellegét a versenyképességük növelésében betöltött szerepük szempontjából, valamint azt a tudást, hogy a globális verseny első-sorban a terület azon képességén alapul, hogy erősítse a saját identitását, a gyártási, társadalmi és kulturális tőkéjét, valamint, hogy vonzó legyen a vállalkozások, a humán tőke, illetve az innovatív és magas hozzáadott értéket képviselő projektek számára. Mindkét célkitűzéshez a növekedés támogatását, a munkahelyteremtést és az életminőség javítását célzó, állami és magánberuházások közötti, illetve európai, nemzeti, regionális és helyi stratégiák közötti szinergiára van szükség.

Egy másik prioritás a K+I támogatásával kapcsolatos, e prioritás tekintetében vitathatatlan Emilia-Romagna azon képessége, hogy különböző ötleteket, tapasztalatokat és készségeket valósítson meg. A korábbi uniós finanszírozású programok alkalmával a régió már megkezdte a csúcstechnológiai hálózat kiépítését a regionális innovációs ökoszisztéma ösztönzése érdekében. A hálózat multiplikátorhatással bírt az alkalmazott kutatás, a technológiaátadás és az innovációs vonzerő szempontjából, megteremtve az alapot a nemzetközi jelentőségű eredmények eléréséhez. Ezt úgy sikerült elérnie, hogy két fő témára fókuszált: a fenntarthatóságra és a digitalizációra, ezzel bizonyítva, hogy a régió képes arra, hogy szembenézzen az európai szintű jelentős kihívásokkal, és nem utolsósorban a nagy adathalmazokkal.

Nemzetközi elismerés

A szilárd ökoszisztéma és a K+I-ra vonatkozó integrált regionális politikák kulcsfontosságúak voltak a 2017-es és 2019-es nemzetközi díjak elnyeréséhez. Az első a Középtávú Időjárás-Előrejelzések Európai Központja volt, a második a Leonardo, amely egy rendkívüli számítási képességgel rendelkező szuperszámítógép, amely ha jelenleg működésben lenne, a világ legerősebb számítógépe lenne. Ezzel Bologna is csatlakozhatna a nagy teljesítményű európai számítástechnikai hálózathoz, amelynek Barcelona és Helsinki már tagja.

Ez a nagyszabású digitális infrastruktúra a humán intelligenciára épül. Következésképpen a régió jelentős összeget fektetett az ebben a szektorban hasznosítható értékes készségekbe az ESZA operatív program finanszírozása, a posztgraduális képzési tanfolyamok, valamint a doktori és kutatási ösztöndíjak révén, illetve a több mint 900 000 EUR értékű támogatás elosztásával, amellyel a nagy adathalmazokról szóló innovatív felsőoktatási programot segítik. A program célja, hogy az újon-

nan végzett hallgatók olyan tudást és készségeket sajátítsanak el, amelyek révén képesek lesznek nagy adathalmazokat magas hozzáadott értékű információkká alakítani az őket alkalmazó szervezetek számára. A fenti tevékenységeknek és a regionális innovációs ökoszisztéma nemzetközi elhivatottságának köszönhetően Emilia-Romagna ma olyan régiónak számít, amely képes arra, hogy külföldről vonzza a fiatal, magas képzettséggel rendelkező tehetségeket, lehetővé téve számukra, hogy a saját szakterületükön gondolkodjanak a karrierlehetőségeiken.

A régió területén megvalósuló kohéziós politika végrehajtása során Emilia-Romagna továbbra is elkötelezett marad az intézmények, az oktatás és képzés, valamint a kutatási rendszer és gazdasági-gyártási rendszer közötti kapcsolat megerősítésére. Az uniós pénzeszközöknek és a jelen kihívásait előrejelző stratégiának köszönhetően Emilia-Romagna készen áll arra, hogy Európai Adatvölgygé váljon, és képes arra, hogy vezető szerepet játsszon a gazdaságokat és társadalmakat átalakító digitális forradalomban.

A régió ehhez hasonlóan a korszerű kihívásokra is képes volt reagálni, például a Covid19-világjárványra. Alig néhány hét leforgása alatt a vállalkozások és kutatólaboratóriumok 190 kutatási projektet terjesztettek elő, a fertőtlenítési módszerektől kezdve a közösségi távolságtartással kapcsolatos technológiákon és távolról végezhető tevékenységeken át az új orvostechonikai eszközökig. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://www.regione.emilia-romagna.it/>

Emilia-Romagna ismételten elkötelezi magát a szebb jövő építése mellett



Stefano Bonaccini, Emilia-Romagna regionális elnöke elmagyarázza, hogy a régiója hogyan aknázza ki a legtöbbet az uniós pénzeszközökből a környezeti, gazdasági és társadalmi fenntarthatóságba való beruházás érdekében.

Emilia-Romagna már bebizonyította, hogy nagyszerűen képes felhasználni az uniós pénzeszközöket. Véleménye szerint ez mely tényezőknek köszönhető?

Legalább két lényeges tényezőt kell megemlítenünk. Az egyik, hogy a közigazgatási szervek gyakorlatiasan, gyorsan és a megvalósítás iránt elkötelezetten osztják szét az uniós pénzeszközöket a követelmények, illetve a terület potenciálja alapján. A másik tényező magának a területnek – az önkormányzatoknak, látogatóknak és egyéneknek – azon képessége, hogy meg tudja ragadni a kínálatot a lehetőségeket, legyen szó innovatív termelési folyamatok kiválasztási eljárásáról vagy felsőoktatási képzési tanfolyamokról.

Emilia-Romagnában ez a két tényező programról programra egyre inkább összefonódott. Van azonban egy harmadik aspektus is: a társadalmi párbeszéd. 2015-ben, közvetlenül a 2014–2020-as időszakra vonatkozó ERFA és ESZA operatív programok jóváhagyását követően írtuk alá a foglalkoztatási paktumot a régió összes entitásával. Ez több mint 50 szervezetet jelentett, ideértve a munkáltatói és a szakszervezeti érdekképviseleti szervezeteket, a helyi közigazgatási

szerveket, a harmadik szektort, az egyetemeket és iskolákat, amelyek rendszeresen részt vettek Emilia-Romagna fejlesztési és kohéziós politikával kapcsolatos terveinek kidolgozásában. A kiemelt területekre és intézkedésekre összpontosítottak a közös célkitűzés elérése érdekében, ami nem más, mint a regionális gazdaság hozzáadott értékének növelése a minőségi foglalkoztatás megteremtésével. Mára a 2014–2020-as programokból származó erőforrásokat teljes mértékben lekötötték, és az elmúlt öt évben a munkanélküliség 9%-ról 5%-ra csökkent (járvány előtti adat). Az uniós pénzeszközök 100%-át felhasználjuk, és ahogy mondani szoktam, ha még több lenne, még többet költenénk. Ezek a pénzeszközök adják az egyik alapot az elkövetkező hónapokban bekövetkező újraindítási tervhez.

A 2021–2027-es programozási időszakon már dolgoznak egy ideje. Milyen prioritásokat állapítottak meg Emilia-Romagna számára?

A Covid19-világjárvány tükrében a legfontosabb prioritás a régió újraindítása. Ezért nagyon örülünk annak, hogy jóváhagyták az európai strukturális alapok más célra való felhasználására irányuló kérésünket, amelyet már fel is osztot-

tunk a koronavírus-válság okozta új szükségleteknek megfelelően. Toszkánával együtt mi vagyunk az első olyan olasz – és az egyik első európai – régió, amely engedélyt kapott arra, hogy rugalmasan használja fel az EU koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezését (CRII). Így a kijárási korlátozás után az első 8,3 millió EUR-t ipari projektek és innovatív megoldásokat kínáló kutatóközpontok finanszírozására fogjuk használni. Az egészségügyi biztonság új terület lesz Emilia-Romagna iparában. A Bizottság általi elismerés megerősített bennünket abban, hogy a helyes úton haladva és további erőforrások felhasználásával véglegesen magunk mögött hagyhatjuk az életünket súlyosan érintő veszélyhelyzetet.

Előretekintve a 2021–2027-es időszakra, új társadalmi és területi gyengeségeket kell leküzdenünk, és megkettőzött erőfeszítéssel kell munkálkodnunk az eddigiektől eltérő fejlesztési modell kidolgozásán. Az új európai pénzeszközök programozása és a hamarosan aláírandó új paktum középpontjában a környezeti, gazdasági, társadalmi fenntarthatóság és a minőségi foglalkoztatás áll majd. Célunk, hogy a termelést teljesen fenntarthatóvá tegyük a humán tőkébe, a területi tehetségbe, az éghajlatváltozás

„Továbbra is dolgozni fogunk azon, hogy Bologna és Emilia-Romagna az új tudomány hatalmas inkubátora lehessen – vagyis egy olyan európai kutatóközpont, amely az új évszázad legfontosabb kihívásaival foglalkozik.”

hatásaival szemben reziliens mezőgazdaságba, a megújuló energiákba és a körforgásos gazdaságba, a digitalizációba, a szociális szolgáltatásaink jólétébe és korszerűsítésébe, valamint az innovatív kihívásokkal szembenező hagyományos iparágakba való befektetéssel. Az európai Zöld New Deal olyan kezdeményezés, amelyből nem szeretnénk kimaradni, főleg úgy, hogy ez az ország leginkább szennyezett területe.

Emilia-Romagnai Európai Adatvölgy – hogyan kezdődött ez az ambiciózus projekt?

Manapság a nagy adathalmazok jelentik az internetgazdaság és a társadalmi fejlődés nyersanyagát. Igyekszünk elérni, hogy Emilia-Romagna legyen a legerősebb infrastruktúrával rendelkező régió, így járulva hozzá a régió és az egész ország növekedéséhez, úgy befektetve a jövőbe, ahogy azt talán egyetlen olasz régió sem, és nagyon kevés európai régió tette meg. Az Emilia-Romagnai Európai Adatvölgy elnevezésű projekt megerősíti a terület kutatóintézeit és kompetenciáit a holnap munkahelyeinek, vállalkozásainak és társadalmának megtervezése tekintetében – Olaszország számítási kapacitásának 70%-a már Emilia-Romagnában van. Hiszünk

abban, hogy a kiválóságra való képességünk, a tudásmegosztás és a tudományos rendszerekben való hálózatépítés fokozza a régióknak vonzerejét. Ez az olasz kormány támogatásának is köszönhető, illetve hogy sikerült megragadnunk az uniós lehetőségeket, a projekteket és a rendkívül értékes humán tőkét.

Ez hogyan alakul majd a jövőben?

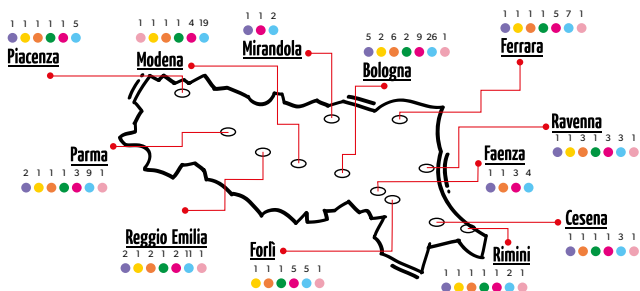
Továbbra is dolgozni fogunk azon, hogy Bologna és Emilia-Romagna az új tudomány hatalmas inkubátora lehessen – vagyis egy olyan európai kutatóközpont, amely az új évszázad legfontosabb kihívásaival foglalkozik. A Bologna Tecnopolo kutatóintézet építése még a járvány tetőzésekor sem állt le. Néhány héten belül befejezzük az első egységeket, amelyek a Középtávú Időjárás-Előrejelzések Európai Központja (ECMWF) által használt számítógépeknek adnak otthont. És ez nem minden: a Leonardo szuperszámítógépet is a Tecnopolo kutatóintézetben helyezik majd el, és dolgozni fogunk azon, hogy a Kopernikusz projekt keretén belül körülbelül 250 kutatónak adhassunk majd otthont. Stratégiánknak két fő prioritása van: az első ezeknek a befektetéseknek a megerősítése, hogy a régió közössége teljes mértékben kihasználhassa ezt a rendkívüli versenyelőnyt;

a másik pedig ennek humán erőforrásaiba való befektetés. Az adatok a fejlődés rendkívüli motorjai lehetnek, de csakis akkor, ha megvannak hozzá a megfelelő készségekkel rendelkező emberek, akik optimálisan, mindenki érdekét szolgálva tudják használni azokat. Éppen a felkészülési fázisban vagyunk, mert itt kezdődik a jövő, és ami ugyanennyire fontos: a változás a közösségek és az emberek jóllétén alapul. Ezért az uniós pénzeszközök, illetve azok integrált felhasználása rendkívüli regionális szakpolitikai eszközöknek számítanak. ■

A Csúcstechnológiai Hálózat és a Clust-ER-szervezetek

MAPPA DELLA RETE REGIONALE DELL'INNOVAZIONE

- **RETE ALTA TECNOLOGIA**
82 laboratori di ricerca industriale e 14 centri per l'innovazione uniti in rete
- **RETE DEI TECNOPOLI**
10 infrastrutture dislocate in 20 sedi sul territorio
- **RETE DEGLI INCUBATORI**
75 strutture a supporto della creazione e dello sviluppo di impresa
- **RETE MAN-ER**
22 laboratori di fabbricazione digitale e manifattura avanzata uniti in network
- **LABORATORI APERTI**
10 spazi attrezzati con soluzioni tecnologiche avanzate per favorire il confronto e la collaborazione
- **RETE TERRITORIALE SPAZI AREA S3**
10 spazi ospitati dai Tecnopoli per fornire servizi e informazioni
- **RETE DEGLI ISTITUTI TECNICI SUPERIORI (ITS)**
7 scuole di alta tecnologia e 20 percorsi biennali post diploma



A 20 Tecnopolo-helyszínen fellelhető 86 ipari kutatólaboratóriummával és 14 innovációs központjával az Emilia-Romagna Csúcstechnológiai Hálózat (High Technology Network) a vállalkozásfejlesztésben hasznosítható kompetenciákat, eszközöket és erőforrásokat biztosít. A köz- és magánszervezetek, egyetemek és kutatószervezetek közötti szinergiákat kihasználva a Hálózat összekapcsolja a kutatás és a gyártás világát. A regionális innovációs ökoszisztéma alapvető és kulcsfontosságú erőssége azon tulajdonsága, hogy képes átadni a kutatás eredményeit a vállalkozásoknak. 2018-ban a Hálózat megerősítése érdekében Clust-ER-szervezeteket hoztak létre – köz- és magánszervezetek közösségeit (kutatóközpontokból, vállalkozásokból és képzési intézményekből álló partnerségeket). A Clust-ER-szervezeteken belül a Hálózat kutató- és innovációs központjait vállalatokkal és felsőoktatási intézményekkel egészítik ki, így koordinációs szerepet biztosítva a regionális gazdaság hajtóerejét jelentő alábbi ágazatok számára: agrár-élelmiszeripar, építőipar, energia és fenntarthatóság, kultúra és kreativitás, egészségügy és jólét, innováció a szolgáltatásokban, mechatronikai gépészet és gépjárműipar.

Az Emilia-Romagna Csúcstechnológiai Hálózatot 128 millió EUR értékű befektetéssel támogatták, amelyből 90 millió EUR az Európai Regionális Fejlesztési Alapnak köszönhető.

<https://www.retealtatecnologia.it/>

Regionális adatokon alapuló SUPERteljesítmény

A régió Adatvölgyében található Bologna Big Data Tecnopolo központjában, a SUPER projekt keretén belül elkezdődött egy olyan digitális infrastruktúra kiépítése, amely óriási méretű adathalmazokat dolgoz fel és konszolidál szolgáltatásokat nyújt annak érdekében, hogy magas szintű és széles körű alkalmazási lehetőségekkel rendelkező kutatási és technológiai innovációk szülessenek. A projekt kifejezetten a genomikára, a regeneratív gyógyászatra, a biobankokra, a fejlett anyagokra és az innovatív gyártási rendszerekre összpontosít. Ez hatalmas lehetőséget kínál a régióknak arra, hogy nemzetközi, nagy adathalmazokkal és mesterséges intelligenciával foglalkozó központtá váljon – Emilia-Romagna Olaszország teljes számítási kapacitásának 70%-ával rendelkezik, és hamarosan a 19. helyről az 5.-re kerül világviszonylatban.

A „Supercomputing Unified Platform Emilia-Romagna” elnevezésű projekt körülbelül 4 millió EUR értékű ERFA- finanszírozásban részesült a kutatás és innováció támogatása céljából.

<https://www.regione.emilia-romagna.it/datavalley>



Modena kinyitja a laboratórium kapuit a kulturális együttműködés érdekében



A korábban villamosenergia-erőműként működő modenai nyitott laboratórium egy olyan regionális hálózat része, amelyhez még 10 hasonló helyszín tartozik a régió fővárosában. Az egyes laboratóriumok olyan problémákkal foglalkoznak, amelyeket prioritásként kezelnek a városi területeken, lehetőséget adva a polgároknak a digitális részvételre és befogadásra. Modenában a kultúrán, a színházon és a kreativitáson van a hangsúly a szabadúszók, az induló innovatív vállalkozások, az intézmények és a polgárok közötti együttműködés ápolása révén olyan korszerű IKT-szolgáltatások fejlesztése érdekében, amelyek vonzóbbá teszik a várost, és ösztönzik a részvételt.

A 3,9 millió EUR értékű teljes beruházásból az ERFA 3 millió EUR értékű támogatással járult hozzá a projekthez a régi ipari terület átminősítése és a modenai nyitott laboratórium irányítása érdekében.

<http://www.laboratoriaperti.it/modena>

A kutatás és innováció közelítése a gyártáshoz

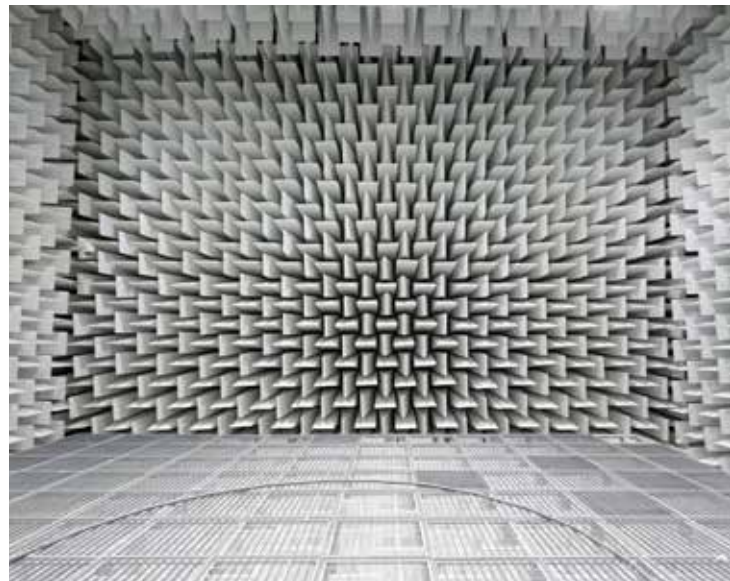
A ferrarai Tecnapolo egy technológiaátadással foglalkozó, ipari kutatólaboratóriumokból álló komplexum, ahol még a legkisebb gyárak is kompetens kutatókat találhatnak, valamint új gyártási technikákat, hatékonyabb anyagokat és innovatív termékeket próbálhatnak ki.

Ez fontos lépés a kutatás és innováció és a gyártás közötti szakadék áthidalása szempontjából. A ferrarai Tecnapolo lehetővé teszi majd a gyárak számára, hogy profitáljanak az élvonalbeli tudományos berendezésekből és a magasan képzett kutatók készségeiből, akiknek a tudása folyamatosan frissül a rendszeres, tudományos alapú kutatással való kapcsolatuknak köszönhetően.

Az ERFA által támogatott Tecnapolo a többek között a következő területeket érintő laboratóriumoknak ad otthont: orvostudomány során alkalmazott biotechnológiák; fejlett mechanika; az építészeti és városi helyreállítás és felújítás, valamint a kulturális javak, illetve a környezet, a víz, a talaj és az élőhelyek helyreállítása.

A MechLav egy mechatronikára és motorokra, valamint a szolgáltatások és a digitalizáció innovációjára szakosodott ipari kutatólaboratórium. A MechLav a Csúcstechnológiai Hálózat része, és számos helyi, nemzeti és nemzetközi vállalattal való kutatási projekt fejlesztését támogatja a valós partnerségi megállapodások létrejötté érdekében.

<http://www.unife.it/international/research/technopoles#null>



Cesena a fiatalabb generációra összpontosít



Az Európai Regionális Fejlesztési Alap 1,2 millió EUR értékű támogatásának köszönhetően megkezdték a cesenai Malatestiana Könyvtár moziközpontjának felújítását és a gyermekkönyvtár kibővítését. A projekt keretében végrehajtott beruházás összértéke 2,95 millió EUR, amelyet a régió művészi, kulturális és környezeti erőforrásainak fejlesztésére használnak fel. A gyermekkönyvtárat a jelenlegi ismeretterjesztő irodalmi részlegre költöztetik, megduplázva a teret a fiatal olvasók – az elmúlt 12 hónapban 38 %-os – növekvő száma miatt. A moziközpont a földszintre kerül, ahol új szolgáltatások vehetők majd igénybe, többek között az 50 férőhelyes színház, illetve az új előadóterem és kiállítótér.

A projekt egyike a 2018. Diverse EnERgies kulturális héten bemutatott 20 projektnek, amelynek célja a régió kulturális eszközeinek felújítása volt.

<http://www.comune.cesena.fc.it/malatestiana/ragazzi>

Az orvosbiológiai falu: virágzás egészséges környezetben

Az elsősorban az ERFA által támogatott Mirandola Tecnopolo mára egy Olaszországban egyedinek számító, formabontó, helyi vállalkozásokat kiszolgáló integrált rendszer részévé vált, amely erősen kötődik a Modenai és Reggio Emiliani Egyetemhez. Az „orvosbiológiai falu” képes a befektetések katalizálására és az egészségügyi rendszer igényeire való jobb reagálásra, amely egyre inkább a személyre szabott és precíziós orvoslás felé mozdul el. A Tecnopolo fejlesztése során két új laboratóriumot, közösségi munkatereket, a prototípusok tervezésére szolgáló helyiséget – a vállalatoknak nyújtott szolgáltatás részeként –, valamint egy új, induló innovatív vállalkozások számára létrehozott, külön irodákkal és laboratóriumokkal felszerelt inkubátorházat is kiépítettek. Eddig összesen 4 250 000 EUR-t fektettek az infrastruktúrába, amelyből 3 828 000 EUR az Európai Regionális Fejlesztési Alapnak köszönhető.



Az új Tecnopolo érettségi utáni és posztgraduális képzéseket is kínál, a Modenai és Reggio Emiliani Egyetem pedig 2019-ben indította el az első mesterképzését. Az innovációs folyamatok felgyorsítását, valamint a regionális Csúcstechnológiai Hálózattal és a nemzeti, illetve nemzetközi hálózatokkal való kapcsolatokat célzó létesítmények javítanak a helyi ökoszisztémán. Ez felgyorsítja a fejlesztés ütemét, növeli az ágazat versenyképességét, és több fiatal tehetséget, valamint magas szintű tudományos készségekkel rendelkező szakembereket vonz majd.

<http://www.distrettobiomedicale.it/il-tecnopolo-veronesi-di-mirandola/>

Előrelépés a fenntartható mobilitás irányába

Az éghajlatváltozáshoz hozzájáruló üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentésével kapcsolatos uniós célkitűzések elérése érdekében Emilia-Romagna régiója a tömegközlekedést célzó intézkedésekkel segíti elő a fenntartható mobilitást. A beavatkozások magukba foglalják például a gördülő eszközök felújítását, valamint az alacsony környezeti hatást gyakorló, metánnal és cseppfolyósított szénhidrogéngázzal működő hibrid buszok és trolibuszok alkalmazását. 2020 végére 170 helyi környezetbarát járművet alkalmaznak majd az utakon, amelyből 125 máris működésben van. Ezenkívül folyamatban van egy sor teljes mértékben elektromos meghajtású jármű és két kísérleti rendszer alkalmazása, amelyek cseppfolyósított szénhidrogéngázzal látják el az új buszokat.

Több mint 18 millió EUR értékű ERFA-támogatást használtak fel alacsony környezeti hatással rendelkező tömegközlekedési eszközök vásárlására. Az Alap összesen 28 millió EUR-t biztosított az intelligens közlekedési rendszerekre vonatkozó beavatkozásokra és a fenntartható mobilitásra.

<https://url.emr.it/qd857h0v>



Campovolo a figyelem középpontjában

A projekt célja Campovolo felújítása, amely 2018-ban kezdődött egy uniós támogatással, és amelyet 2020. szeptember 12-én adnak át a híres olasz énekes és dalszerző, Luciano Ligabue koncertje keretén belül.

Az egész világon egyedülálló létesítmény 100 000 ember befogadására alkalmas, fontos szabadtéri események megrendezésre, maximális biztonságot és könnyű hozzáférhetőséget nyújtva Campovolo reptere közelében, Reggio Emiliában. A projekt 1,7 millió EUR értékű állami finanszírozásban részesült az Emilia-Romagna régió, valamint az ERFA 2014–2020 jóvoltából.

A reptér környékén több mint 20 hektárnyi területet használnak fel új célra a szórakoztatás és a társadalmi aggregáció javítása érdekében azáltal, hogy helyszínt biztosítanak a főbb nemzeti és nemzetközi eseményeknek. A tájépítészek és környezetmérnökök segítségével megvalósított projektben az összekötő utakat, a tágas fogadó területet, a nagy eseményekhez használt arénát, valamint a kiszolgálóhelyiségeket és színpad mögötti tereket úgy alakították ki, hogy a közönség a lehető legjobb látványt és hangzást kapja, biztosítva, hogy a város lakóterületeit a lehető legalacsonyabb mértékű akusztikus hatás érje.

<https://www.cvolo.it/>



Minden fotó mögött van egy történet

Az #EUinmyregion egy olyan, közösen létrehozott kommunikációs kampány, amelynek célja, hogy látványosabbá tegye az EU által finanszírozott projekteket szerte Európában. A kommunikációs eszközök és támogatás igénybevételével az irányító hatóságokat és a projektek kedvezményezettjeit arra ösztönzik, hogy mutassák meg a polgároknak, milyen sikereket érnek el az EU-val együtt a régióban.

2020-ban arra biztatjuk a partnereket (például az irányító hatóságokat és a projektek kedvezményezettjeit), hogy küldjék be fotóikat a képeslapversenyre. A nyermény akár 300 db képeslap is lehet, és az Európai Bizottság kommunikációs anyagaiban való megjelenést is magában foglalja. Íme, egy válogatás a nyertes fotókból.

EU IN MY REGION





01 Az **Acuinano** projekt partnerei Spanyolországban és Portugáliában módszereket fejlesztenek ki a fém nanorészecskék észlelésére és azok vízi ökoszisztémákra és akvakultúra-termékekre való hatására.

02 **Linking Alps:** innovatív eszközöket és stratégiákat fejlesztenek a mobilitási információs szolgáltatások összekapcsolása érdekében egy széntelenített alpesi területen Ausztriában.

03 Konyhaművészeti örökséggel kapcsolatos tapasztalatokat oszt meg egymással nyolc földközi-tengeri ország a **Croatia Medfest** projekt keretén belül, amely a fenntartható idegenforgalmi fejlesztésekre összpontosít.

04 Az **EUcycle** projekt célja a kerékpározás fellendítése különböző régiókban Magyarországon, Belgiumban, Németországban, Lengyelországban és Olaszországban jobb szakpolitikák és megoldások végrehajtása révén, hatást gyakorolva a közlekedés széntelenítésére.

05 A spanyol **Our Way** projekt hat régióban dolgozik a kulturális és természeti örökségek előmozdításán, megőrzésén, védelmén és fejlesztésén a Greenways hálózat segítségével.

06 Uniós pénzeszközök felhasználásával a **Goreana Tea Factory and Plantation** projekt keretén belül a *camellia sinensis* (tea) új fajtáinak fejlesztésén dolgoznak a portugáliai Azori-szigeteken.

07 A **SOUTH BALTIC MANORS** elnevezésű projekt a határokon átnyúló történelmi emlékhelyeket támogatja Litvániában, Lengyelországban, Dániában és Németországban a regionális örökség és a turizmus védelme és fejlesztése érdekében.

08 A **TecnOlivo** projekt precíziós gazdálkodás révén igyekszik segíteni spanyol és portugál olajbogyó-termelőknek a terményeik ellenőrzésével és a döntéshozatalban való segítségnyújtással.

09 Az **IndieCade** projekt 2016 óta támogatja a világ első független, nemzetközi játékfesztiválját. A 2019 októberében, Párizsban megrendezett eseményt az ERFA a Paris Games Week rendezvénytől együtt társfinanszírozta. Az IndieCade Festival 2020-at online rendezik meg október 16. és 24. között.

10 A **NAPOCTEP** projekt célja a Napóleon személye körül kialakult kulturális örökség megőrzése, amely fenntartható turisztikai termék fejlesztésével gazdasági tevékenységet generál Spanyolországban és Portugáliában.

11 A **River Promenade III** egy Észtországban és Oroszországban található területből vonzó határregiót varázsol turisztikai és üzletfejlesztési célból.

12 A **Medtech4Europe** partnerei Magyarországon, Franciaországban és Hollandiában javítják a szakpolitikákat a kutatás, fejlesztés és innováció terén, ezzel elősegítve a gyógyászati technológia és az uniós egészségügyi ellátás fokozott támogatását.

09



10



11



12



TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

További információk a részvétellel kapcsolatban:
www.euinmyregion.eu

#EURegionsWeek: hármát egy csapásra



A 2020-as Régiók és Városok Európai Hete két fő kihívással szembesült: az egyik egy nagy esemény megrendezése a járvány utáni időkben, a másik a partnerektől érkező rekordmennyiségű pályázat. A megoldás? Három hét egy helyett!

A Régiók és Városok 18. Európai Hetét a DG REGIO a Régiók Bizottsága társszervezésével rendezi meg. Az eseményre „élőben” 2020. október 12-e és 15-e között került volna sor a belgiumi Brüsszelben. Azonban csaknem lehetetlennek bizonyult, hogy az előzetesen kihirdetett egy hét leforgása alatt 500 előadásnak biztosítsanak teret a közösségi távolságtartási szabályok betartásával.

Következésképpen az eseményt három hét alatt vezénylik le. A legtöbb előadást online közvetítik, a legfontosabb politikai események (mint amilyen a Civil párbeszéd vagy a REGIOSTARS díjátadó ünnepség) „hibrid” – fizikai és online – formában lesznek megtartva, míg a kiállítást és a kapcsolódó prezentációkat a helyszínen rendezik meg.

Az „Európa. Újraindítása. Együtt” jelmondat alatt ez a három hét sikeresen lefedi majd a 2020-as Régiók és Városok Európai Hetének három fő témáját:

- ✦ október 5–9.: **a polgárok felelősségvállalásának ösztönzése**
- ✦ október 12–15.: **Kohézió és együttműködés**
- ✦ október 19–22.: **Zöld Európa**, együttműködés a Zöld Héttel.

A Régiók és Városok Európai Hete a kohéziós politikának szentelt legnagyobb éves találkozó Brüsszelben. A rendezvény 2019-ben elérte a több mint 9300 fős részvételi rekordot: a résztvevők között voltak helyi és regionális képviselők, uniós pénzeszközökért felelős irányító hatóságok, projektgazdák, szakértők, tudományos szakemberek stb., valamint a média több mint 300 képviselője.

Az idei évben megrendezendő eseményre leadott pályázatok száma a tavalyi kétszerese volt: 206 projektet nyújtottak be a 2020-as REGIOSTARS versenyre, amely szintén rekordnak számít a kiválóságot és a regionális fejlesztésben új megközelítéseket díjazó, évente megrendezett verseny berkein belül. Ez a rendkívüli eredmény megerősíti a részvételre vonatkozó emelkedő tendenciát, amely évente megfigyelhető.

A verseny a következő öt kategóriára épül: ipari átalakulás; körforgásos gazdaság; kompetenciák és oktatás egy digitális Európáért; a polgárok szerepvállalása; az ifjúság támogatása határon átnyúló együttműködésekben – 30 éves az Interreg.

Ebben az évben a pályázók rövid prezentációi megtekinthetők a résztvevők által használt platformon: <https://regiostarsawards.eu/>

A független zsűri kategóriánként öt döntőst választott ki, az eredményt július 9-én jelentették be. Az e dátum után leadott szavazatokat tovább számolják a döntősökre vonatkozóan, és a legtöbb szavazatot kapó a REGIOSTARS 2020 közönségdíjában részesül. Sok szerencsét kívánunk minden résztvevőnek! ■

SZEMÉLYES TAPASZTALATOK

A
PANORAMA
MAGAZIN
örömmel fogadja
az Ön írását is!

A *Panorama* magazin „Személyes tapasztalatok” című rovatában helyi, regionális, országos és európai érdekelt felek vázolják a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozó eredményeiket, valamint elmondják véleményüket a 2020 utáni kohéziós politikával kapcsolatos jelenlegi

és kulcsfontosságú vitákról. A *Panorama* örömmel fogadja az olvasók saját nyelvén készült írásait, amelyek közül néhányat következő számainkban megjelentetünk. Lépjen velünk kapcsolatba a regio-panorama@ec.europa.eu címen az iránymutatásokkal és határidőkkel kapcsolatos további információkért.

Mindez az európai városokban történik



Ivo Banek

A Eurocities kommunikációs igazgatója

A városi rendőrség bevásárol az otthon ragadt idősöknek. A szállodák menedékhelyként működnek az otthon nélkül maradt emberek megsegítésére. A buszok és a metrók a koronavírussal kapcsolatos kijárási korlátozások alatt is közlekednek, munkába szállítva az egészségügyi dolgozókat, gyakran ingyen. A kulturális események online érhetők el vagy éppen házhoz jönnek az emberekhez az utcára helyezett mozivásznak kihelyezésével.

Ezek a képek jutottak az eszembe, amikor az Európai Bizottság elnöke, Ursula von der Leyen következő mondatát hallottam: „Ez Európa nagy

pillanata”. Az elnök 750 milliárd EUR értékű helyreállítási alapot javasolt, hogy segítse a „helyreállítást és felkészülést – a jövő generációjáért”.

A Covid19-válság a városokat rázta meg leginkább, de azok gyorsan és rendkívül kreatívan reagáltak, védve a legkiszolgáltatottabbakat, átszervezve a közszolgáltatásokat, és támogatva a helyi vállalkozásokat.

A helyzet azonban igen sürgető. A városok kezdik túllépni a költségvetésüket. További finanszírozás nélkül arra kényszerülnek, hogy megnyirbálják a közszolgáltatásokat. Azt hallottam, hogy Olaszországban az egyik elkeseredett polgármester már a közvilágítás megszüntetését fontolgatta, hogy továbbra is gondoskodhassanak az idősekről, a fogyatékosokkal élőkről, és támogathassák a rászoruló családokat.

Senki sem szeretné, hogy a városok lekapcsolják a világítást. Valójában pont ők azok, akik megvilágíthatják az Európa helyreállításához vezető utat. Erre nyújtanak példát az alábbi inspiráló esetek: Londonban több nagyobb városrész is autómentessé vált a kijárási korlátozások lazítása után. A polgármester szerint az utakat a gyalogosok, a kerékpárosok és a buszok kapják meg, hogy London utcái újra visszakérljenek az emberekhez. Ugyanez történik más városokban is: Párizsban, Milánóban és Budapesten, és ennél is többen alakítják át a köztereket a zöldebb, tisztább és egészségesebb jövő érdekében.

Amszterdam új keretrendszer fogadott el a város gazdasági fellendülése érdekében: az úgynevezett „fánkmodellt”,

vagyis a gyűrűbe zárt gazdaság modelljét. A modell túllép a hagyományos gazdasági paradigmákon, és a polgárok szükségleteit és jólétét, valamint a környezetet helyezi előtérbe.

A városok megosztják egymással szakértelmüket és bevált módszereiket, például a Eurocities COVIDnews elnevezésű felülete segítségével, ahol remélhetőleg tanulhatnak más városoktól és határokon átnyúlóan támogathatják egymást – ez az európai szolidaritás a gyakorlatban.

„Európa nagy pillanata” a városokkal kezdődik. Az azonban még nem világos, hogy ez az ambiciózus helyreállítási alap mennyire fog megmutatkozni helyi szinten. Jelenleg a legtöbb intézkedés a tagállamokra irányul, és nem tisztázzák, hogy a városi önkormányzatok milyen mértékben szólhatnak bele ebbe. Ezen változtatnunk kell.

A globális koronavírus-válság próbára teszi Európát. A városainkban dől el, hogy kiálljuk-e ezt a próbát. A polgárok és vállalkozások igényeire reagálva határozottabban és strukturáltabban kell bevonni a városokat. Új együttműködésre van szükség a városok, régiók, országok és az Európai Unió között.

Ez Európa nagy pillanata. Itt az idő. ■



A pénzügyi ellenőrök közössége nagyobb bizonyosságot nyújt az esb-alapok számára



A tagállamok ellenőrei közötti szoros párbeszéd elkötelezett támogatójaként a 2014 óta a DG REGIO ellenőrzési igazgatójaként dolgozó Franck Sébert elmondja személyes tapasztalatait az esb-alapok ellenőrei közösségének együttműködésével és kommunikációjával kapcsolatban.

Az európai strukturális és beruházási alapok (esb-alapok) ellenőrzésekor rendkívül fejlett szintű műszaki szabályokat és eljárásokat kell betartani, valamint számos érdekelt féllel kell együtt dolgozni. A szóban forgó pénzügyi érdekek, a beruházások spektruma és a beavatkozási területek igen jelentősek. A pénzeszközök kezelésére vonatkozó felelősségek megoszlanak. Rendkívül fontos tehát, hogy a Bizottság és a tagállamok ellenőrei következetes megközelítést alkalmazzanak, és közös értelmezésük legyen a biztosítási keretelvekről.

A Bizottság ellenőrzési szolgálatai, a tagállamok ellenőrző hatóságai és az esb-alapok ellenőreinek közössége között gyakori és mélyreható a kommunikáció. Megtörténhet, hogy a témakörök egy tagállammal vagy ellenőrző hatósággal való különleges koordinációt igényelnek, vagy lehetnek horizontálisabbak is, minden tagállam hatóságát érintve.

Hogyan működik együtt az esb-alapok ellenőreinek közössége?

Először is az egymástól való tanulás és a tapasztalat megosztásából adódóan a Bizottság ellenőrei és azok a tagállami ellenőrök, akik szintén csatlakoznak a Bizottság ellenőrzéséhez, közvetlen napi kapcsolatban állnak egymással. Az évente megrendezett ellenőrzési koordinációs találkozók nagyszerű lehetőséget biztosítanak a kétoldalú információcserére: évente egyszer a Bizottság ellenőrzési szolgálatai találkoznak a tagállamok ellenőrzési szolgálataival az ellenőri ter-

veik és módszereik összehangolása érdekében. Ez is a közös rendelkezésekről szóló rendelet által előírt kötelezettség.

A tagállamok ellenőreivel való együttműködésünk azonban messze meghaladja a szabályozási kötelezettségek körét. A Bizottság ellenőrzési szolgálatai és a tagállamok ellenőrzési szervei csaknem három évtizede rendeznek éves plenáris üléseket a tagállamokban. Ráadásul évente két vagy három alkalommal többoldalú technikai egyeztetésekre is sor kerül Brüsszelben a közös ellenőrzési megközelítésekkel és módszerekkel kapcsolatos legújabb kihívások megtárgyalása, valamint a vonatkozó jogszabályok értelmezése céljából. Ezek az alkalmak lehetővé teszik a hálózatban dolgozó munkatársak számára, hogy megosszák egymással tapasztalataikat és a bevált gyakorlatokat.

Továbbfejlesztettük azt a gyakorlatot, hogy informális ad hoc munkacsoportokat hozunk létre a Bizottság ellenőrzési szolgálatai és az érdekelt tagállami ellenőrök között, akik konkrét témakörökön dolgoznak együtt, és jelentést tesznek a plenáris üléseknek validáció céljából. Ezek a csoportok a termékek megosztott tulajdonjogának gyakorlatát szemléltetik, amelyek az ellenőrzési módszerek vagy utasítások kidolgozására és elkészítésére irányuló közös gondolkodás eredményeként alakulnak ki.

Az esb-alapok ellenőreinek közössége olyan hálózat, amelyben a munkatársak megosztják egymással a bevált módszereket, tanulnak egymás tapasztala-

taiból és a különböző tagállamokból származó szakértői csoportot alkotnak, akik azonban egységesen lépnek fel az EU pénzügyi érdekeinek védelmében és az esb-alapok hatékony kezelésére vonatkozó erőfeszítéseikben.

Miért fontos ez az együttműködés?

A Bizottság ellenőrzési szolgálatai számára a nehézségek leküzdése és megelőzése szempontjából létfontosságú, hogy tájékoztatást kapjanak azzal kapcsolatban, hogy milyen helyi kihívásokkal küzd egy adott tagállam és annak régiói. Elengedhetetlen a következőket érintő módszertani eszközökről (ellenőrzési megközelítések és értékelési kritériumok, ellenőrző listák stb.) vagy a fontos bizottsági kezdeményezésekről való információcseré az ellenőrök közösségével:

- a magas szintű munkacsoportnak az esb-alapok kedvezményezettjei érdekében, az ellenőrzési problémákkal kapcsolatban javasolt, jelentős egyszerűsítési ajánlások nyomán követése;
- megerősített, arányos ellenőrzési megközelítések a 2021–2027-es programozási időszak biztosítása érdekében;
- az ellenőrző hatóságok és az Európai Számvevőszék megközelítéseinek összehangolása, az egységes ellenőrzés koncepciójának megvalósítása, valamint az ellenőrzött szervezetekre rótt szükségtelen terhek elkerülése.

Jól példázza ezt az együttműködést, hogy 2018-ban az ellenőrök közössége támogatta és közzétette a „Bevált gyakorlatok chartája a kohéziós politika, az Európai Tengerügyi és Halászati Alap és a leginkább rászoruló személyeket támogató európai segítségnyújtási alap keretében végzett ellenőrzések során” című dokumentumot az ellenőrzési ciklussal kapcsolatban, jelezve az ellenőrzött szervezetekkel való megerősített kommunikáció szükségességét.

Az egyik munkacsoport nemrégiben tett közzé egy vitaanyagot az ellenőrzési dokumentációval és az ellenőrzési nyomvonallal kapcsolatban. Egy másik az ellenőrzési mintákra vonatkozó, jövőbeni másodlagos jogszabályok kidolgozását támogatja. Korábban egy munkacsoport támogatta az Unió által megosztott irányítás keretében finanszírozott kiadásokra vonatkozóan a közbeszerzési szabályok megsértése esetén a Bizottság által végrehajtandó pénzügyi korrekciók megállapításáról szóló iránymutatás meghatározásáról és jóváhagyásáról szóló bizottsági határozat felülvizsgálatát. Egy másik azon dolgozott, hogyan lehetne a legjobban használni az irányítási ellenőrzéseket az ellenőrzések során.

Tudjuk, hogy mennyire fontos az ellenőrzési megállapítások nyílt megosztása a pénzeszközök jogszerű és szabályszerű elköltésének biztosítása érdekében. Javasoljuk az irányító és ellenőrzési hatóságok tekintetében a közös hibapológia használatát, hogy összehangolt visszajelzést nyújtsanak az irányító hatóságoknak, és segítsenek nekik az ellenőrzések javításában. Hamarosan elérhető lesz a Bizottság 2007–2013-es és 2014–2020-as programozási időszakra vonatkozó ellenőrzési megállapításait tartalmazó jelentés, amely tájékoztatja az irányító hatóságokat a visszatérő hibákról, bemutatja a levont tanulságokat, a bevált gyakorlatokat és a következő szakmai előírásokat.

Mi a legutóbbi, legértékesebb tapasztalata a Bizottság és a tagállamok ellenőrző hatóságai közötti tapasztalatcsere alapján?

Biztosíték nyújtása egy olyan jelentős pénzügyi keretösszegre, mint az Európai

Regionális és Fejlesztési Alap, valamint a Kohéziós Alap, mintegy 300, Európában végrehajtott, a Regionális és Város-politikai Főigazgatóság pénzeszközeit felhasználó programmal történő megosztott irányítás révén valóban összetett, kihívásokkal teli, de izgalmas feladat. A DG REGIO tulajdonképpen nem is rendelkezik annyi ellenőrrel. A biztosítékokat az a sok száz ellenőr szolgáltatja elsősorban, akik a tagállamok mintegy 80 ellenőrző hatóságánál dolgoznak. Számomra rendkívül fontos a kollégákkal való jó és napi szintű kommunikáció és átláthatóság. A mi szerepünk az, hogy felügyeljük a partnereink által lejelentett ellenőrzési munkát, és biztosítsuk a magas színvonal végrehajtását, miközben kritikus értékelést nyújtunk a nemzeti és regionális ellenőrök biztosítékhoz való hozzájárulása és a politika szabályszerű végrehajtása felé. Ez azt jelenti, hogy támaszkodhatunk az ellenőrző hatóságokra, miközben megőrizzük a költségvetés végrehajtásával és a biztosíték nyújtásával kapcsolatos általános felelősséget.

Ezért a legértékesebb számomra a tagállamokban lévő kollégákkal való szakmai kapcsolattartás. Hihetetlenül összetett problémákkal szembesülnek, és lenyűgöző munkát végeznek rendkívül nehéz körülmények között. A DG REGIO ellenőreivel történő együttműködés és az általuk biztosított szakmai támogatás igazolja, hogy a Bizottság nem valamiféle arctalan intézmény. Az iránymutatások, utasítások, értelmezések, ellenőrző listák és javítások mögött ott állnak a kollégák, akik a segítségükre vannak.

Milyen tanácsot adna az ellenőrök közösségének, különösen az olyan új kihívások tükrében, mint a Covid19?

A Brüsszelben és a tagállamokban lévő ellenőrök most különösen nagy nyomás alatt állnak. Azt várják el tőlünk, hogy rugalmasan reagáljunk a munkavégzési és utazási korlátozásokra, és figyelembe vegyük a tagállamok és a programért felelős hatóságok előtt álló nehézségeket. Ugyanakkor nem veszélyeztethetjük a szabályok és a törvény betartásának átfogó kötelezettségét. A válság végén, vagy talán már azelőtt is, a költségvetési hatóság biztosítékokat kér arra vonatko-

zón, hogy minden pénzeszközt, ideértve a koronavírusra való reagálást célzó beruházási kezdeményezést is rendeltetészerűen és az összes alkalmazandó jogi kötelem tiszteletben tartásával használták fel. Ez kihívást jelent számunkra, de még inkább a tagállami ellenőrök számára, akik még közelebb vannak a végrehajtáshoz. A társadalmaink és a gazdaságaink helyreállítására és újbóli fellendülésére vonatkozó, a finanszírozás növelését előirányzó közelmúltbeli bizottsági javaslatok további terheket rónak majd a végrehajtásra, és minden bizonnyal új típusú, eredendő kockázatokat is rejtenek.

Ezért szoktam azt tanácsolni az ellenőrök közösségében lévő kollégáimnak, hogy vizsgálják meg újból a hatékonyságnövekedést, elősegítve a túlszabályozás és a felesleges bürokrácia kiküszöbölését azzal, hogy tanácsot adnak a programozási hatóságoknak a nagy mértékű egyszerűsített költségelszámolási lehetőségek kialakítása terén. Az ellenőrök közösségének folytatnia kell a szakmai ellenőrzési munkát a közös magas szintű előírásainkkal összhangban, hogy bizalmat ébresszen az európai polgároknak és az érdekelt felekben a gazdaságaink helyreállítása és a területeink konvergenciája érdekében oly szükséges alapok hatékony és szabályszerű végrehajtása iránt.

Mi a 2021–2027 közötti időszak legnagyobb kihívása a biztosítékok szempontjából?

Az esb-alapok ellenőrei közösségének folytatnia kell a magas szintű biztosítékok végrehajtását, és ugyanakkor a lehető legnagyobb egyszerűsítést és arányosságot kell alkalmaznia a programokért felelős hatóságokra és a kedvezményezetteknek nehezedő ellenőrzési terhek enyhítése érdekében. ■

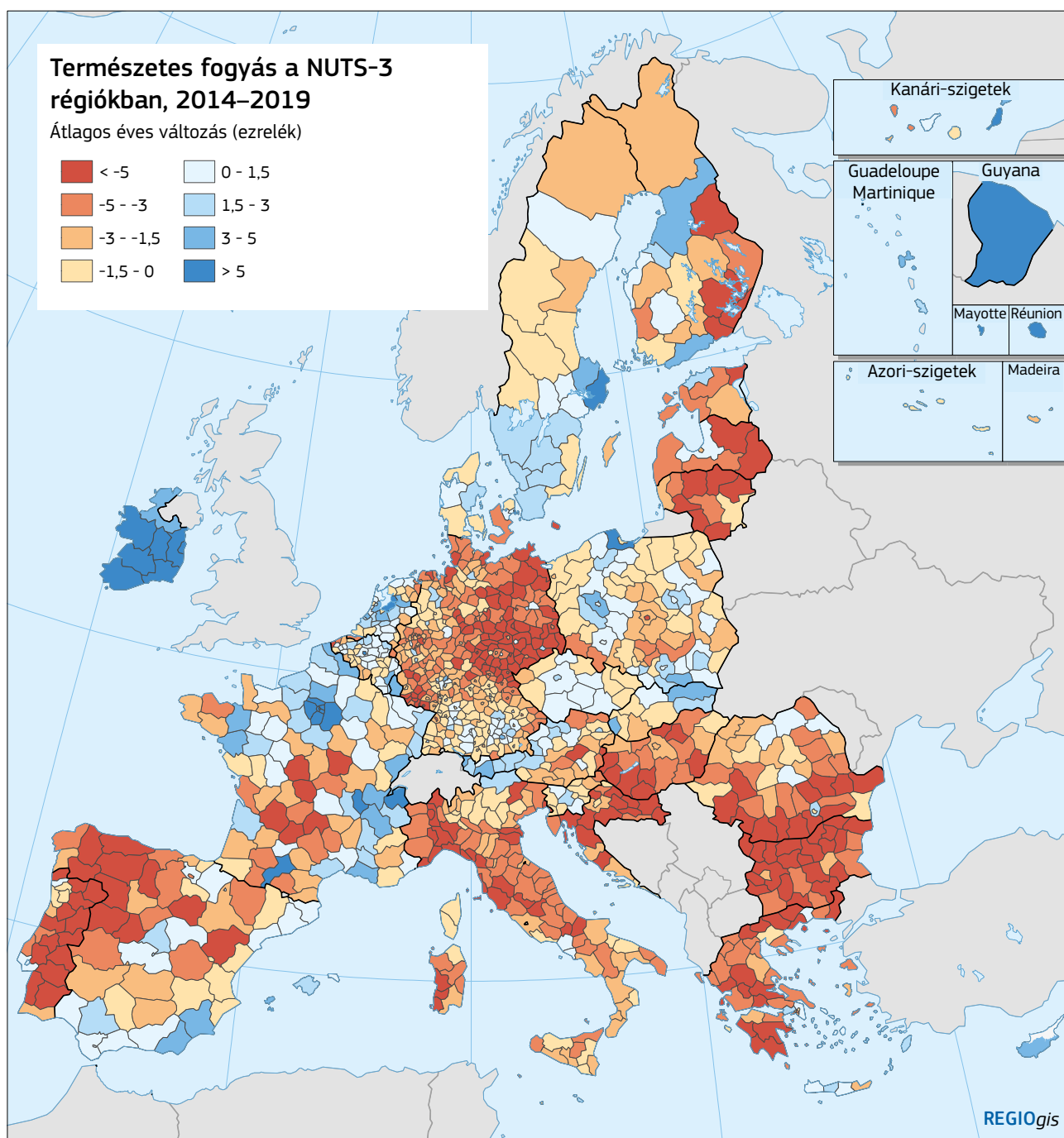
TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://europa.eu/!rP39y>

Népességmozgások az EU-ban és a régiókban

Az alábbi két térképen látható a regionális népességváltozás két oka. Az egyik a természetes népességváltozást mutatja be, amely uniós szinten negatív tartományban volt. A 2014–2019-es időszakban a halálozások száma 1,2 millióval haladta meg a születések számát az Európai Unióban. Ebben az ötéves időszakban négyből három régióban következett be negatív irányú természetes népességváltozás. Ez különösen jellemző volt a vidéki területeken: az átlagos évi természetes népességvál-

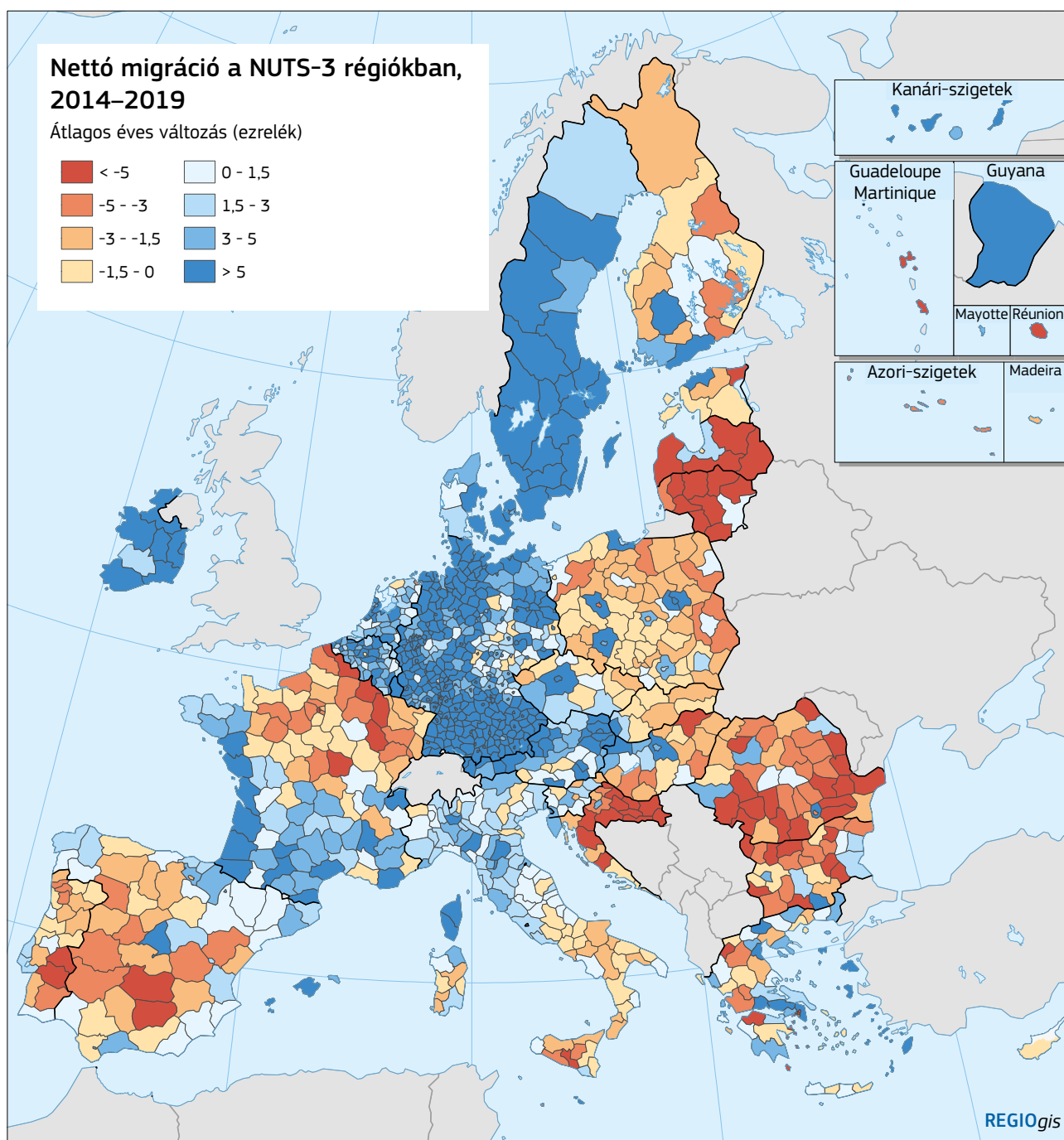
tozás értéke ezer emberrel számolva $-2,3$ volt, míg az átmeneti régiókban $-1,2$, illetve és a városi régiókban $1,0$. A vidéki területeken tapasztalt negatív természetes növekedés arányában nem az alacsonyabb teljes termékenységi arányszámnak tudható be – sőt: a vidéki térségekben a termékenységi arányszám enyhén magasabb. A csökkenés oka az, hogy a vidéki régiók lakói valamelyest idősebbek, és a férfiak számához viszonyítva kevesebb a szülőképes korú nő.



Változás 2014. január elseje és 2019. január elseje között
Forrás: DG REGIO az Eurostat (demo_r_gind3) adatai alapján

A nettó migráció sokkal kedvezőbb uniós szinten. A 2014–2019-es időszakban 5 millióval több ember költözött az EU-ba, mint amennyi elköltözött onnan. Ez magában foglalja azokat a menekülteket, akik a 2016-os válságot követően az EU-ban maradtak. A regionális szintű nettó migráció az uniós régiók közötti és a tagállamokon belüli mozgásokat is figyelembe veszi. A természetes növekedéssel ellentétben a migrációs

mérleg pozitív mindhárom típusú régióban. A legmagasabb a városi régiókban, ahol az átlagos éves migrációs mérleg értéke ezer emberrel számolva 3,4 volt, míg az átmeneti régiókban 2,3, a vidéki területeken pedig 0,6. Összességében ötből két régióról mondható el, hogy több ember költözött el onnan, mint ahányan odaköltöztek. ■



Növekedés 2014. január elseje és 2019. január elseje között
 Forrás: DG REGIO az Eurostat (demo_r_gind3) adatai alapján

VÁROSI TERÜLETEK ZÖLDÍTÉSE KÖZÉP-EURÓPÁBAN

**A BERUHÁZÁS ÖSSZÉRTÉKE:
2 391 300 EUR**

**UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS:
2 005 050 EUR**

Az Urban Green Belts (Városi zöldövezetek) projekt célja, hogy hét közép-európai országban új módokat keressen arra, hogyan irányíthatják közösen a lakosok és a helyi önkormányzatok a városi zöldterületeket. Az ERFA által támogatott kezdeményezésnek köszönhetően a helyi környezet és az életminőség virágzásnak indult.

A parkok, erdőségek és nyilvános kertek jelentik a városok „tüdejét”. A lakók itt lazíthatnak a friss levegőn, ezenkívül pedig ezek a területek hozzájárulnak a biológiai sokféleség és a levegőminőség javításához, a zajszint csökkentéséhez, és növelik a környék vonzerejét.

Hét közép-európai ország tíz önkormányzata és kutatóhelye keresett új módokat arra, hogyan érhető el ezek a vonzó célok. Az elért eredmény a Városi zöldövezetek elnevezésű projekt és az Okos (Ön)kormányzás Kézikönyv, amelyek a projekt weboldalán érhetőek el.

Intelligens stratégia

Három év alatt a partnerek három kormányzási stratégiát dolgoztak ki, amelyek intelligens technológián, valamint az érdekelt felek és a közigazgatási szervek közötti együttműködésen alapulnak.

Az első a geoinformatika adta lehetőségeket vette szemügyre. A kutatók kifejlesztettek egy intelligens tervezési eszközt, amely műholdas adatokat felhasználva segít a regionális tervezőknek eldönteni, hogyan hasznosítsák és gondozzák a zöldterületeket, illetve hogy fenntarthatók-e vagy nyereségesek-e egyáltalán.

A második stratégia a közösség bevonására összpontosított. A Városi zöldövezetek projekt olyan technikákról való áttekintést készített, amelyek ösztönzik a helyieket az ötletelésre, irányítási tervek megvalósítására és nagyobb tudatosságra arra vonatkozóan, hogyan támogathatják a környékbeli zöld erőforrásokat.

Végezetül a harmadik stratégia – az együttműködésen alapuló irányítás – annak módjait vizsgálta, hogyan kommunikálhatnak egymással és dolgozhatnak együtt az érdekelt felek és a helyi önkormányzatok szervezeti egységei a zöld területekkel kapcsolatban. Ehhez a stratégiához tartozik egy, a helyi önkormányzatok számára készült képzési útmutató.

Tartós hatás

A projekt partnerei nyolc, a helyi önkormányzatokkal együtt megtervezett kísérleti fellépés keretén belül tesztelték a stratégiákat. Az ebből fakadó eredmények befolyásolták a regionális szintű környezettudatos cselekvési terveket, és számos kezdeményezés a Városi zöldövezetek projekten kívül is folytatódott.

Budapesten például más városrészekre is kiterjesztettek egy programot, amely keretén belül 26 zöldfelületet került a lakosság gondozásába. A szlovéniai Mariborban pedig egy érdekelt fél egyik városi zöldterülettel kapcsolatos felújítási terveit belefoglalták a helyi felújítási tervbe.

A projektben részt vevő régiók az ötleteiket és az eszközeiket is megosztották egymással. A lengyelországi Krakkó saját gondozási program fejlesztésén dolgozik, amelyben a krakkói lakosok vesznek majd részt. Mindeközben a Padovában (Olaszország) fejlesztett adatgyűjtési alkalmazást Zadarban (Horvátország) is használják a területtel kapcsolatos nyilvántartás bővítése céljából. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://www.interreg-central.eu/Content.Node/UGB.html>

PROJEKTEK

VISELHETŐ ORVOSTECHNIKAI ESZKÖZ KORSZERŰSÍTI A BETEGELLÁTÁST

**A BERUHÁZÁS ÖSSZÉRTÉKE:
4 617 460 EUR**

**UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS:
2 308 730 EUR**

Belga és német tudósok egy olyan viselhető eszközt fejlesztettek ki, amely valós időben követi nyomon a kórházi páciensek életjeleit. Az ERFA-alapoknak köszönhetően megvalósult, határokon átívelő „wearIT4health” elnevezésű projekt keretében kifejlesztett betegmonitor kényelmesebbé teszi a kórházi tartózkodást, és megkönnyíti az elfoglalt ápolók és orvosok munkáját, így több idejük marad a gyógyításra.

A kis méretű eszköz segíti azon kórházi páciensek megfigyelését és nyomon követését, akik már nem szorulnak állandó ápolásra a sürgősségi vagy intenzív ellátásban.

A kórházi pácienseket gyakran különböző gépekre kötik, és ezek más és más életjelet követnek nyomon. A wearIT4health eszköz ötféle jelet mér egyszerre: pulzust, oxigéntelítettséget, légzés-szintet, a vérnyomás változását és a bőr hőmérsékletét. Az adatok közvetlenül a páciens kórházi adatlapjára kerülnek.

Mivel az eszköz hordozható és a működéséhez nincs szükség kábelekre, a wearIT4health sokkal kényelmesebb a hagyományos monitoringeszközökhöz képest. Lehetővé teszi a személyzet számára a páciensek osztályok közötti szállítását anélkül, hogy különféle gépeket kellene szét-, majd összekapcsolniuk. A páciensek szabadabban mozoghatnak a kórházban, miközben a biztonságos nyomon követésük biztosított.

A személyzet támogatása

Az eszköz adta kényelem a nyilvántartásra is kiterjed. A wearIT4health megkönnyíti a páciensadatok gyűjtését, naplózását és elemzését.

Az ápolóknak már nem kell rögzíteniük a nap folyamán összegyűjtött, különböző gépekről származó adatokat, így több idejük jut arra, hogy az ellátásra és gyógyászati feladatokra koncentráljanak. Az orvosok gyorsan ellenőrizhetik az adatokat a központi nyilvántartásban, megjegyzéseket fűzhetnek hozzá

vagy szerkeszthetik a fájlt, hogy csak a legfontosabb adatok maradjanak meg.

A feldolgozással kapcsolatos funkciók célja az adattömegek rendezése, amely segít a személyzetnek abban, hogy a lehető legjobb döntéseket hozzák a páciensekkel kapcsolatban. Az eszköz a korai előrejelző rendszer segítségével pontszámot számít ki az adatokból, amely fontos jelzésként szolgál az orvosok számára, ha gond van. Már megkezdődött egy ennél is kifinomultabb előrejelző rendszer fejlesztése, amely képes lesz a szívrohamhoz hasonló súlyosabb problémákkal kapcsolatos kockázatok jelzésére.

Kereskedelmi együttműködés

A wearIT4health eszközt úgy tervezték meg, hogy kompatibilis legyen a Belgiumon, Hollandián és Németországban található Maas–Rajna eurorégió különböző kórházainak informatikai rendszereivel.

A rendszert a régió kórházai és technológiai vállalkozásai alkották meg, míg az orvosok és ápolók a specifikációk jóváhagyásával foglalkoztak, hogy a végeredmény minél jobban tükrözze a valóságot. A projektcsapat munkáját orvosi, üzleti és jogi szakértők is segítették.

Laboratóriumi tesztek elvégzésével bizonyosodtak meg az eszköz biztonságáról, valamint arról, hogy az megfeleljen az egészségügyi követelményeknek. A szerkezetet körülbelül 60 páciensen tesztelték a Maas–Rajna eurorégió különböző kórházaiban.

Amint a wearIT4health partnerei biztosak lesznek abban, hogy a prototípus készen áll a használatra, egy vállalatnak továbbítják majd a technológiát, amely elvégzi rajta a kereskedelmi gyártáshoz szükséges végső fejlesztéseket. A határrégió kis- és középvállalkozásai, illetve technológiatranszfer-hivatalai is segítenek abban, hogy a forgalmazásra és betegellátásra való átmenet minél gördülékenyebb legyen. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://www.wearit4health.com/>



PROJEKTEK

AZ EGYENLŐSÉG ERŐSÖDÉSE ÍRORSZÁGBAN ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁGBAN

A BERUHÁZÁS ÖSSZÉRTÉKE:
1 453 220 EUR

UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS:
1 235 240 EUR

Egy uniós finanszírozású béketeremtő projektnek köszönhetően az ír határ mindkét oldalán élő nők vezető szerepekhez jutnak a közösségeikben.

Észak-Írország és Írország határmegyei évekig szenvedtek a történelmi konfliktus következményeitől. Azzal, hogy mindkét régióban igyekszik biztosítani a helyi nők önrendelkezésének elősegítését, a Next Chapter (Következő fejezet) projekt célja, hogy kezelje a nemek közötti különbséget, valamint hogy hozzájáruljon a békéhez, valamint a megbékélést szorgalmazó erőfeszítésekhez.

A projekt keretén belül 10 központot jelöltek ki, ahol a helyi nők rendszeresen találkozhatnak. A központok többsége eddig Észak-Írországban volt, de a határhoz közeli ír városok, például Letterkenny és Cavan is képviseltették magukat.

Összesen csaknem 310, különféle háttérű és életkorú nő vett részt a havonta megrendezett eseményeken. A kapcsolatépítésre szolgáló eseményeken találkozhattak egymással a különböző központok, és tanulhattak az azokra ellátogató előadóktól.

Minden központ kifejlesztett egy közösségi projektet, amely az egyenlőség, a béke és a megbékélés elősegítésével foglalkozik. Az írországi Louthban a közösség tagjai felmérték a helyi nők igényeit, és beszámolót tettek közzé az előttük tornyosuló akadályokról. Newtownabbey városában a közösségi projekt egy utcai falfestmény volt, amelynek célja, hogy felhívja a környezet figyelmét annak múltjára, jelenére és jövőjére.

A központok irányítását függetlenül és maguk a nők vezették, és a tagok egymás között választottak elnököt, titkárt és kincstárnokot. A csapatok ezután kezdték meg a toborzási folyamatot, és új tagok mentorálásába kezdtek a munka folytatása érdekében.

Inspiráló közreműködés

Minden központ képzésben részesült, hogy segítse a tagjait a közéleti és politikai döntéshozatalban való részvételben. A képzések a közszereplésre, a vezetői készségekre, a szakmai fejlődésre, a konfliktuskezelésre és a kulturális sokszínűsége fókuszáltak. A résztvevők azt is megtanulhatták, hogyan születnek a jogszabályok a határ északi és déli oldalán.

A tagok továbbá egyéni képzést is igénybe vehettek. Több mint 670 ilyen képzést szerveztek 167 nő számára.

A projekt ezenkívül segítette a nőket a politikai folyamatokba való bekapcsolódásba, és lehetővé tette számukra az írországi és észak-írországi politikusokkal való találkozást. Több mint 80 nő látogatott el idegenvezető kíséretével az ír alsóházba (Dáil Éireann) és az észak-írországi nemzetgyűlésbe (Stormont).

Kilenc résztvevőből azóta politikus lett, 14 másik tagnak pedig sikerült kinevezést kapnia nyilvános testületekben, például iskolákban és nem kormányzati szervezetekben. Ráadásul a hozzájárulásuknak köszönhetően a társadalmi befogadás és az inkluzivitás is javulásnak indult. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://www.thenextchapter.eu/>

ESEMÉNYNAPTÁR

OKTÓBER 5–22.

Brüsszel (BE)

Régiók és városok 18. európai hete

OKTÓBER 12–13.

Brüsszel (BE)

Legkülső Régiók Fóruma 2020 – Együtt a fenntartható jövőért

JOGI KÖZLEMÉNY

Az alábbi információk esetleges felhasználásáért sem az Európai Bizottság, sem pedig a Bizottság nevében eljáró más személy nem tehető felelőssé.

Luxembourg: Az Európai Unió Kiadóhivatala, 2020.

PDF: ISSN 1725-8219 KN-LR-20-002-HU-N

© Európai Unió, 2020

A forrás feltüntetése esetén a további felhasználás megengedett.

Az Európai Bizottság dokumentumainak további felhasználását a Bizottság 2011/833/EU határozata (HL L 330., 2011.12.14., 39. o.) szabályozza.

Az európai uniós szerzői jog hatálya alá nem tartozó fényképek bármiféle felhasználásához vagy sokszorosításához az engedélyt közvetlenül a szerzői jog tulajdonosától kell kérni.

A magazin angol, bolgár, francia, görög, lengyel, német, román, olasz és spanyol nyelven jelenik meg nyomtatásban, újrachasznított papíron. A kiadvány online változata 22 nyelven áll rendelkezésre az alábbi weboldalon:

http://ec.europa.eu/regional_policy/hu/information/publications/panorama-magazine/

A kiadvány jelen számának végleges tartalma 2020 júliusában készült el.

FÉNYKÉPEK (OLDAL SZERINT JELÖLVE):

Fedőlap: © Emilia-Romagna régió

3. oldal: © Európai Unió

6. oldal: © iStock/sturti

7. oldal: Bal oldal: © Łódź Voivodeship; Jobb oldal: © iStock/triloks

8. oldal: Felső: © iStock/mediamasmedia; Alsó: © iStock/AndreyPopov

9. oldal: © iStock/Pgallery

10. oldal: © iStock/PatrikSlezak

11. oldal: © Tudomány a Környezetért Alapítvány

13. oldal: © Nova Gorica/Šempeter-Vrtojba

19. oldal: © iStock/Kjekol

20. oldal: © iStock/FabioFilzi

21. oldal: © iStock/gilaxia

22. oldal: Felső: © iStock/sanddebeauthell

23. oldal: © iStock/Joannatkaczuk

23. oldal: © iStock/scyther5

24. oldal: © Európai Unió/ Nuno Rodrigues

25. oldal: © Európai Unió

26. oldal: © iStock/emmedici

27. oldal: © iStock/gerenme

30. oldal: © Emilia-Romagna régió

32., 33., 34., 35. oldal: © Emilia-Romagna régió

36. oldal: 01 © María Vázquez Ruiz de Ocenda; 02 © VVT

(Tiroli Közlekedési Vállalat); 03 © Croatia Medfest;

04 © Emilio Norali; 05 © Carlos López Gálvez;

06 © Gorreana Tea Factory; 07 © Jan Rusek;

37. oldal: 08 © TecnOlivo projekt; 09 © Erasmus+ Glean;

10 © Municipality of Sobral de Monte Agraço;

11 © Olga Smirnova; 12 © Medtech 4Europe

39. oldal: © Eurocities

40. oldal: © Európai Unió

44. oldal: © iStock/RomanBabakin

45. oldal: © iStock/D-Keine

46. oldal: © iStock/izusek

MARADJON KAPCSOLATBAN



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EUinmyRegion



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



EUinmyRegion



[euinmyregion](https://www.instagram.com/euinmyregion)



ec.europa.eu/commission/commissioners/2019-2024/ferreira_en
[@ElisaFerreiraEC](https://www.instagram.com/ElisaFerreiraEC)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala

Európai Bizottság
Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság
Kommunikáció – Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
E-mail-cím: regio-panorama@ec.europa.eu